

Szerkesztőség:

Arad, Acsev-palota.

Kiadóhivatal:

Aradi Nyomda Vállalat

Bulev. Regele Ferdinand 4/22.

(József főherceg-ut.)

Sürgöny cím: Közlöny, Arad.

Telefonszám:

Szerkesztőség és kiadóhivatal:  
151.

Megjelenik naponta reggel.

# ARADI KÖZLÖNY

POLITIKAI ÉS KÖZGAZDASÁGI NAPILAP

Főszerkesztő: STAUBER JÓZSEF.

ELŐFIZETÉS:

HELYBEN ÉS VIDÉKEN:

Évész évre — — 1080 Le

Fél évre — — 540 Le

Negyed évre — — 270 Le

Havonta — — 90 Le

Hirdetések díjszabás szerint.

EGYES SZÁM ÁRA — 5 Le

VASÁRNAP — — 6 Le

Bucurestiben 50 banival több.

## Elfogták Budapesten az aradi Hulber Silviust

### Egy zsiros üzlet.

Hatalmas üzleti vállalkozás terve röpköd Erdély és Bánát fölött. Egy külföldi társaság elektrifikálni készül ezt a széles területet. Lucratív vállalkozásnak ígérkezik ez, amelynek kapcsán nemcsak a községeknek villanyvilágítással való ellátása, de egyes vasutaknak villamosítása is tervbe van véve. A külföldi tőkének Romániába való behívása valóban modern gazdaságpolitikai gondolat. Kíváncsi, hogy ez a tőke jól érezze magát nálunk és megtalálja polgári hasznukat azok, akik adják.

Az idegen tőke inváziója azonban nem azt jelenti, hogy most már minden hasznohozó vállalkozást ennek karjaiba kell hajigálnunk, mert ezzel a szélsőséges lépéssel mindennemű hibába esnénk, mint azok, akik a külföldi tőke elriasztását vették programjukba. Az idegen tőke csak eszköz és segítő társ lehet gazdaságpolitikuskaink kezében, akiknek arra kell törekedni, hogy az ilyen hatalmas üzletek haszna az ország határain belül maradjon. A tőkeerős külföldi készséggel állítja pénzügyi erejét szolgáltatába minden egészséges üzleti vállalkozásnak akkor is, ha az a tőke nem találja fel ennek minden hozadékát, hanem megtalálja a maga tisztességes rentabilitását. Az ilyen nagy vállalkozáshoz, mint az ország tekintélyes részének elektrifikálása, nem nehéz pénzt szerezni a külföldön. Csak egy körülmény az, ami fontos: érezni kell a gazdag és kereskedelmi érzékkel bőségesen megáldott nyugatnak, hogy Romániában a politikai és gazdasági viszonyok konszolidáltak, hogy a jogbiztonság teljes és az itt elhelyezett tőkét veszély nem fenyegeti. Románia pénzügyi helyzetében és tőkeerős magánemberében kell annyi szellemnek lenni, hogy egy kolosszális üzlet kihasználására vállalkozni merjenek. Ennek a vállalkozásnak lesz azután feladata, hogy elhelyezze a külföld előtt Románia megbízható hírnevét. Nyugati közrend, a gyors és elfogulatlan bírósági eljárás, korrekt kereskedelmi szellem és nem utolsó sorban jól felszerelt vasutak és rendbehozott országutak legyenek Románia ajánlólevelei a külföldön. A korrupciót pedig tövestől ki kell irtani, mert ahol korrumpált a tisztviselői kar, ott veszélyben a vagyon és jogbiztonság.

Maradjunk tehát az idegen tőke behívása mellett is az egészséges középuton. Adjuk meg a külföldi pénznek a lucratív elhelyezkedést, teremtsünk olyan állapotokat, hogy akiknek Romániában elhelyezett tőkéje van, az olyan biztonságban tudja azt, mint bármelyik nyugati államban. De ne szolgáltatassuk ki en-

### Clemenceau nem éri meg a reggelt.

A „Tigris“ haláltusája. — A haldokló elkergette ágyától a nőket. „Férfiak között akarok meghalni.“ — Clemenceau végrendelete.

#### A késő esti órákban agonizálni kezdett Clemenceau.

Párisból jelentik: Clemenceau állapota változatlanul súlyos. A látogatók egymásnak adják a kilincset és az uccán állandóan nagy tömeg várakozik, hogy érdeklődjék a nagy politikai állapota iránt. Az orvosok óránként adnak ki jelentéseket. A beteg ma délelőtt morfininjekciót kapott, amittől fájdalmait enyhültek. Orvosi vélemény szerint

a válság legjellegesebb huszonnégy óráig tart, hat és a beteget most már csak a csoda mentheti meg.

Nyilvánosságra került Clemenceau végrendelete, amelyben előírja, hogy a legegyszerűbb temetést rendezzék. Ugy kívánja, hogy holttestét

a vendéi erdejében temessék el álló helyzetben, mert mint végrendeletében írja, még holtában sem akar feküdni.

Párisból jelentik: A vesék elégtelenül működnek és vérmérgezés lépett fel. Az orvosok lemondtak minden reményről és minden órában várják a halál bekövetkezését. Goffet és Laubry tanárok ma újabb egy órási tanácskozást tartottak a nagybetegnél és megállapították, hogy

noha a végső haláltusa még nem következett be, kétségtelen, hogy Clemenceau menthetetlen.

Lélegzétvétele egyre szabálytalanabb és szív-működése kihagy.

Az esti jelentések arról számolnak be, hogy a halál beállta minden percben várható. Clemenceau behunyott szempillákkal fekszik ágyán, szívós szurvetete mind nagyobb harcot folytat az orvul leselkedő halállal. A szíve még jól működik, azonban az urénia következményei lassankint elhatalmasodnak szervezetén.

A haldokló államférfi ágya körül a család tagjai állnak, az ágy feje felé a betegápolónő foglal helyet, aki szüntelenül imádkozik. Clemenceau legtöbbször önkívületben van s csak egy-egy percre tér időnként eszméletre. Ilyenkor a küszöbön álló halálával foglalkozik.

Az utóbbi időben mindig cinikusan beszélt

nek a tőkének mindazt, amit ez ország üzleti jövedelmezőségben produkálni tud. Ez utóbbira magunknak van szükségünk, akik nem akarjuk végigégni életünket a kényszer-egyezségek és csődök mai atmoszférájában. Ránknehezedik ennek az országnak minden adóterhe. A mai generációnak kell felépíteni azt, amit néhány évtized rövidítő vagy tervnél-

a halálról, most azonban, amikor már közel van hozzá, erőt vett rajta a haláléletem.

A haldokló államférfi nagy antipatiát érez a nők iránt és lehetőleg minden nőt el akar küldeni betegágyától.

Amikor egyszer-egyszer eszméletre tér, az első szavai ezek:

— Nem akarom, hogy nők legyenek az ágyam körül, amikor meghalok. Nem akarok nőket, nem akarok könnyeket látni.

Családjától azt kéri, hogy a halál beállta előtt még az ápolónőt is vigye el a környezettől.

— Férfiak jelenlétében akarok meghalni — mondja.

Clemenceau házat a látogatók egész tömege, közöttük a francia közelet előkelőségei keresi fel. A látogatók közül azonban eddig csak kettőt engedtek a betegszobába, a többit elutasították. Az orvosok szerint a halál minden pillanatban beállhat.

Párisból jelentik: Clemenceau állapotáról késő éjszaka érkezett jelentések arról számolnak be, hogy a haldoklási tünetek kezdenek mutatkozni. Az orvosok szerint most már percek kérdése, hogy a katasztrófia bekövetkezik-e. Reggel még eszméletlenül volt Clemenceau, de délután öntudatlan állapotba került és hörögni kezdett. Az orvosok szinte kizártan tartják, hogy megéri a beteg a reggelt.

### Miniszterközi konfliktus Vidrighin miatt.

A regáti miniszterek sokallják a CFR vezérigazgató fizetését. — Maniu ragaszkodik Vidrighin személyéhez.

(Az Aradi Közlöny bucuresti-i tudósítójának telefonjelentése.) Stan Vidrighin CFR vezérigazgatójának az állammal kötendő szerződése ma súlyos konfliktust idézett elő Maniu miniszterelnök és Madgearu, Pan Halipa, valamint Junian miniszterek között. A regáti miniszterek arra az álláspontra helyezkedtek, hogy Vidrighin nem elég kompetens ember arra, hogy az állammal szemben ilyen követelésekkel lépjen fel. Ennek következtében valószínű, hogy Stan Vidrighin évi 4 és fél millió kötetelését le fogják szállítani és úgy kötik meg vele a szerződést, amihez Maniu ragaszkodik.

küli politikája lerombolt. Az angol, a francia, az olasz vállalkozás is elűzött amerikai pénzzel, de ennek csak a becsületes kamatát fizetik. Az üzlet hasznát megtartja magának. Olyan helyzetet kell inagurálnunk tehát nekünk is, hogy a külföldi tőkének kívánatosá tegyük a nálunk való kamatoztatást, de azért ne vájunk a külföld gyarmatává.

## Kitiltották a magyar iskoláskönyveket Romániából.

A sziguranca-vezérigazgatóság rendelete a Budapesten készült kézikönyvekről, amelyek a trianoni békeszerződés ellen izgatnak. — Az aradmegyei iskolák is megkapták a rendeletet.

(Arad, november 23.) Néhány hónappal ezelőtt — mint annakidején egyedül az Aradi Közlöny írta meg — az aradi prefekturára belügyminiszteri rendelet érkezett, amely közölte, hogy a tanárok és tanítók által használt külföldi kézikönyvek behozatalát megtiltja. A rendelet annakidején nemcsak az iskola könyvtárában talált kézikönyvek elkövetését rendelte el, hanem köteletségévé tette a hatóságoknak azt is, hogy nyomban távirati jelentést tegyenek minden felfedezett könyvről a miniszteriumnak. Az ügyben ma újabb rendelet érkezett a belügyminiszteriumból Aradra.

Az új rendelet közli, hogy egyes hatóságok tévesen alkalmazták a miniszteri utasítást és többek között olyan tanári kézikönyveket koboztak el, mint a Larousse-féle latin, görög és francia kézikönyvek, amelyeknek használatát évtizedek óta engedélyezték. Hogy további tévedések ne történhessenek, a minisz-

terium pótlólag a következőket közli a hatóságokkal:

A kitiltás csak a Budapesten előállított magyar kézikönyvekre vonatkozik, amelyek a magyarországi iskolák részére készülnek és amelyek a trianoni békeszerződés ellen izgatnak.

Ezek a kézikönyvek ugyanolyan beszámítás alá esnek, mint a többi, izgató tartalmu magyar könyv, amely nem rendelkezik a belügyminiszterium által kiadott terjesztési engedéllyel. A kitiltás nem alkalmazható a többi, Angliában, Franciaországban és Németországban készült kézikönyvekre, amelyek rendszeres forgalomban vannak s amelyeknek behozatalát a miniszterium több ízben engedélyezte.

A rendeletet Stan Emanoil sziguranca-vezérigazgató írta alá és Aradra érkezése után dr. Lázár Ágoston alispán körözüvényben értesítette az összes aradmegyei községek jegyzőit és bíráit a miniszterium álláspontjáról.

## Holtpontra került a düsseldorfi nyomozás.

Tömegsziklás lett urrá a düsseldorfiakon. — Letartóztattak Pozsonyban

Düsseldorfból jelentik: A kéjgyilkos nyomozása közben Mettmannban letartóztatott Stelzer Valdemár nevű iparossegéd ellen még nem tudott a rendőrség bizonyítékot produkálni. Tömegesen jelentkeznek olyanok, akiket megtámadott a tömeggyilkos és akik kijelentették, hogy az illetőt feltétlenül megismerik. De szembesítés alkalmával senki sem ismerte fel Stelzerben a kéjgyilkost.

Pozsonyból jelentik: Ismeretes, hogy egyik pozsonyi lap levelet kapott, amelyben „düsseldorfi gyilkos” aláírással egy ismeretlen azt írja, hogy áttette szereplése színhelyét Pozsonyba. Csakhamar megállapították, hogy a levél nem a düsseldorfi gyilkostól származik és megindult a nyomozás, hogy ki akarta fél-

A pozsonyi levelet egy ál-tömeggyilkos írta, egy gyanús düsseldorfi férfit.

revezetni a lapon keresztül a nyomozó hatóságokat. Mára aztán megállapították, hogy a levél írója Juricek Leó, meghibbant agyu, egykori hivatásos betörő, aki mindenképen részt vett a düsseldorfi szexuális sziklásban.

Nem érdékelték elmondani azonban, hogy Pozsonyban az utóbbi időben vagy négy esetben történt meg, hogy

*magányosan haladó nőket az utcán véteges hajlamú férfiak megtámadtak, sőt két esetben egészen a lakásuk ajtajáig követelték őket, onnan azonban a nők kiáltására elmenekültek.*

A lígben egy Nyen ismeretlen, szexuál-patológikus alak kést is rántott áldozatára, de az-



## Az Ekcéma

Azok, akik szenvedtek ebben a kínos betegségben és éveken át türelmetlen viszketéseket álltak ki, a Cadum kenőcs használata után rövidesen visszanyerték álmukat és nyugalmukat. Ez a kenőcs beigazolta hatását azért, hogy ezer és ezer egyént gyógyított ki, akik régóta szenvedtek ekcémától, sömértől, pörseástől, pattanástól, furunkulustól, kelevénytől, kiütéstől, csalánkiütéstől, vérkeletéstől, aranytól, viszketésgégtől, rühtől, tályogtól, égési sebtől, estpéstől, kergesedéstől, ugyisintén sebesüléstől.

tán előnyösebbnek látta a futást. Pozsonyban majdnem minden hónapban előfordulnak hasonló esetek.

Valamivel nagyobb jelentőséget lehet máj tulajdonítani annak, hogy

*a pozsonyi rendőrség ma letartóztatott egy lengyelországi származású, de azelőtt Düsseldoriban lakó férfit, aki rendes utlevéllel érkezett ugyan Cseh-zlovákia, de sem tartózkodási engedélye, sem lakása, sem pedig foglalkozása nem volt.*

Arravonatkozólag sem tudott felvilágosítást adni, hogy miért jött Pozsonyba. A legkülönösebb az, hogy egész csomó homoszexuális és biszexuális pornográfikus fotográfiát találtak nála. A letartóztatásról már a mai nap folyamán értesítették a düsseldorfi rendőrséget, bár egyelőre semmi támpont sincs arra, hogy az illető a tömeggyilkossal azonos volna. Csarvágásért vonják felelősségre és ítélik el egyelőre, további sorsáról majd a düsseldorfi rendőrség válaszában megérkezése után történik döntés.

## TARCA.

### Végzetes lönyeremények.

A pecches szerencse. — Főnyeremények, amelyek szerencsétlenséget hoztak a boldog nyárra.

Hányan török magukat utána! Vannak, akik keserves keresményükből kiporgatják össze a rávaló pénzt és konok kitartással évről-évre üldözik Fortuna asszonyt. Hát ha egyszer megkönyörül rajtuk? Mind babonások, van aki „megálmodta” a biztos számot, szisztemmel dolgozik, akár a rüettesek, vagy hazardőr: találmomra választja ki a sorsjegyet. A napi robotja mellett van egy állandó kis reménysege, talán egyszer mégis?...

Ezeknek a szerény embereknek nincs más módjuk próbálkozni, nincs más útjuk, hogy ki-törjenek a nyomoruság boxából.

Szerencse...

Egyszer aztán tényleg beült.

Megkapja a hivatalos értesítést, hogy ilyen és ilyen sorsjegyre megütötte a főnyereményt és az összeg itt és itt rendelkezésre áll.

Főnyeremény!

A várva-várt, az elérhetetlen! Most végre teljesülnek a vágyai! Néha tényleg jó szolgáltatást tesz a hatalmas összeg. Azonban — ez a sors iróniája — sokszor okoz szerencsétlenséget. Családok békéjét, szerelmesek boldogságát duha fel. Új tragédiákkal gyarapítja a már meglévőket számát.

A végzetes szerencse! A legtragikusabb eset. Párisban történt egy szegény cukrász-

segéddel. Egész életében dolgoz, egyszerű ember volt. Más passzió híján sorsjegyekre vetette magát. Míg a kollégái elitták, vagy elkártyázták a jövedelmüket, ő — elsorsjegyzte. Mindenki így ismerte: derék fru, csak egy kicsit bolond, a sorsjegyek áldozata. Az édesanyja eleget siránkozott:

— Bár inkább nőkre költené a pénzt!

A cukrászlegény csak nevetett és vásárolta rendületlenül a sorsjegyeket. Egy napon aztán megütötte a főnyereményt. Boldogságát nem lehet leírni.

— No, ugye, hogy nekem lett igazam! — kiáltotta diadalmasan és gavallérosan megajándékozta barátait és a szegényebb szomszédokat. Okos legény létere a többit aztán bankba tette, ő maga, az édesanyjával együtt pedig szépen éldegélt a kamatokból. Egyik ismerőse tanácsára egy kisebb bankba vitte át a pénzt, ahol több kamatot adtak. Félév múlva a bank tönkrement, az igazgató megszökött és a betét menthetetlenül elveszett. A szerencsétlen cukrász, aki már annyira beleélt magát az uri életbe, a vagyon tudatában, beleőrült a dologba.

Még különösebb annak a belgrádi öregasszonynak az esete, akinek haláláról nemrégiben írtak a lapok. Ez a vénasszony koldulástól tengette életét, nyomoruságos padlás-szobában lakott, kenyéren és vizen élt, holott két ízben is megütötte a főnyereményt! A pénzt szalmazsákkal rejtette. Végzetes zsugorisága végül is odáig fajult, hogy formálisan élte zett, legyöngült és egy reggelen holtan találták ágyán. Képzeltető a hatósági közegek elköpe-

sedése, mikor a több mint egymillió ómár egy összegben megtalálták egy lyukas harisnyában, mélyen beleágyazva a szalmazsákba.

Mi lehet az ilyen abnormalis futarságnak a lélektani magyarázata?

Rejtély. Ez a felőrült földasszonyi bizonyára azt remélte, hogy örökké fog élni...

A sok pénz néha a legnagyobb ostobaságokra ragadtatja az embereket. Így cselekedett egy berlini villamoskalauz is, aki esztendőnként a legszűkebb viszonyok között élt, mindössze egy ruhája volt és még az édesanyját is segítette. Egy napon sorsjegyet vett. Csudák csudája: Fortuna asszonya meghallgatta.

Aznapi épen nagy löverseny-nap volt. A villamoskalauz a zsebébe gyűrte a temérdek márkát, kisetett a löversenyterre és az egész vagyont feltette egy lóra... Negyedóra múlva ismét ott tartott, ahol az elején... Pénz nélkül tért vissza a városba...

Nincs az a drámaíró, aki váratlanabb, kegyetlenebb meglepetésekkel tudna szolgálni, mint maga az élet.

Egy szegedi postatiszt leánya jegyben járt egy ottani városi tisztviselővel. A szerelem nagy volt, a fiatalokat már csak napok választották el az egybekeléstől, amikor — a leány megütötte a főnyereményt! Eljegyzési aján-dékul ugyanis egy sorsjegyet kapott az édesanyjától. A menyasszonynak egyszerre a fejébe szállott a dicsőség. Szükégy találta a helyi kereteket és már a vőlegény se tetszett neki, annyira, hogy mikor a pénzt felvette, szakított is a fiúval, mondván, hogy meggondolta magát.

40 éves tapasztalat igazolja a Höfer gyermekápoló-szerek jóségát

**Barabás Béla dr.:****„Apró tüszurásokat****nem szabad észre venni!”**Osszeül a Magyar Párt  
elnöki tanácsa.

(Arad, november 23.) Az aradi katolikus gimnázium ügye újból az érdeklődés homlokterébe került. Legutóbbi lapunkban ismertettük azt a sajnálatos disszonanciát, amely az aradi Magyar Párt és Marsieu Justin dr. prefektus között egy tapintatlan újságközlemény kapcsán támadt. A Magyar Párt vezetői ma nyilatkozatot adtak ki, amelyben hangsúlyozzák, hogy az ominózus közleménnyel nemcsak nem azonosítják magukat, de az újságtól, amelyben az napvilágot látott, teljesen távol állanak.

Barabás Béla dr., az aradi Magyar Párt elnöke ez ügyben a következőket mondja:

— A Magyar Párt nem lehet felelős azért a cikkért, ami a szóbanforgó újságban megjelent. Dr. Marsieu Justin prefektus méltóságánál fogva felette áll az ilyen apró tüszurásoknak, hiszen mindnyájunkról irhatnak és irnak is bosszantó és kellemetlen dolgokat, sőt maga a miniszterelnök sem ment ilyenektől. A közpályán való működés már magával hozza ezt. Nem tételezhetem fel a prefektusról, hogy ez a jelentéktelen esemény elkedvetleníthetné, vagy eltéríthetné nemes szándékától. Más lenne a helyzet, ha a hivatalos Magyar Párt részéről érte volna támadás, ebben az esetben meg is értenék visszavonulásának okát. De egy lap apró tüszurása semmilyen módon nem befolyásolhatja cselekedeteit. Sajnálom, hogy bizonyos félreértések elkedvetlenítették a kormány aradi exponensét

*de hiszem, hogy az egyedül helyes álláspontra helyezkedik és kellő értékére szállítja le a szóbanforgó lap támadást*

és továbbra is támogatja minden politikumtól és választástól függetlenül az aradi magyarság jogos kívánságát.

Eddig az aradi Magyar Párt elnökének nyilatkozata. A magunk részéről sokkal szentebb ügynek tartjuk az aradi magyarság régi fájó sebet: a nyilvánossági jogától megfosztott katolikus gimnázium kálváriáját, sem-

A fiatal ember annyira szívére vette a dolgot, hogy öngyilkos lett. Csak ekkor eszmélt rá a leány, hogy a vőlegénye mennyire szerette és hogy mit cselekedett. A fiú meghalt és a leány buskomor lett. Kerülte az embereket, egész nap otthon üldögélt. Egy reggelen aztán bucsu nélkül eltávozott hazulról. Lement a Tisza partjára, csónakba ült és bevezette a folyó közepére. Egy óra múlva a halálszok egy üres csónakot fogtak ki, amely békésen ringatózott a vizen. A csónak padján pár soros kusza irás:

— Ne keressetek... szerelmesem után mentem...

A szerencse együtt jár a szerencsétlenséggel. Egy lebergi asszony, akinek egyetlen fia kivándorolt Palesztinába, szintén a főnyeremény áldozata. A fia, mielőtt eltávozott, egy sorsjegyet adott neki ajándékba. Természetesen megígérte anyjának, hogy ha sikerül, őt is magával viszi.

A fiú rövidesen levelet is írt, amelyben tudatta, hogy sorsa jól megy és egy barátja van Dorol ki rövidesen, az viszi őt le Jeruzsálembe. A szegény öregasszony lázasan készülődött a nagy utra. Már az ut előtt állott, amikor még egy váratlan meglepetés érte: kihúzták a sorsjegyet!

Nyomban táviratozott a fiának, aki erre elébe akart utazni. Amikor azonban az állomás felé tartott, a forrongó arabok egy csoportja megrohanta és megölte. Édesanyja aztán csak egy szűkszavú táviratból értesült, hogy fia a jeruzsálemi harcok alatt az életét veszítette...

A fájdalom majd elvette az eszét. De azért elutazott Jeruzsálembe, illeően eltemettette fiát és maga is ott telepedett le, hogy hátralévő napjait ott tölthesse a szeretett gyermeke sírjánál.

A Magyar Párt nem azonosítja magát a támadással

hogy e tárgy körül bizonyos disszonáns hangokat szaporítani kívánánk. Az aradi Magyar Párt elnöki tanácsa szerdán foglalkozik ez ügyvel, ahol bizonyára fognak kellő meg-

## A rendőrség ma megakadályozta két aradi ügyvéd párbaját.

Sarbu György dr. és  
Boca Gyula dr. lovagias ügye.

Detektivek a Pellegrini-vivóteremben

(Arad, november 23.) Ma délután Pellegrini Virgil aradi vivómester vivótermében egy lovagias ügy befejező akkordjának kellett volna lezajlania, a rendőrség azonban megneszelte a dolgot és beavatkozással megakadályozta a párbaj lefolyását. Az eset érdekes részleteiről az Aradi Közlöny munkatársa az alábbiakat közli:

Két nappal ezelőtt dr. Sarbu György és dr. Boca Gyula ismert aradi ügyvédek között nézeteltérés keletkezett, amely odáig súlyosbodott hogy dr. Sarbu György lovagias utra terelte a dolgot és megbizta dr. Raicu Aurel és dr. Cotioiu Romulus aradi ügyvédek, hogy kérienek lovagias elégtételt nevében dr. Bocától, aki dr. Pop Sándor aradi ügyvédet és egy magasabb rangú katonatisztet nevezett meg segédeikül.

A servédek tanácskozásukban súlyos feltételül kardpárbajban állapodtak meg végkimerülésig és a párbajnak ma délután 4 órakor kellett volna megtörténnie a Pellegrini vivóteremben.

Négy óra előtt néhány perccel előbb dr. Sarbu érkezett meg segédeivel és dr. Posgay István sebész-főorvossal, majd nyomban utána megjelent a vivóteremben dr. Boca Gyula segédei kíséretében. Belépésük előtt mind a két félnek és segédeknek

**BUDAPESTEN**

köpeny- és ruhamodell  
kiállítás

SCHWARZ IRMA salonjában

IV., Váci-utca 18. szám.

oldást találni arra, hogy a katolikus gimnázium ügye körül meggondolatlanul támasztott félreértések eloszlatassanak.

föltűnt, hogy a vivóterem bejáratát két férfi tartja szemmel, akknek viselkedéséből erősen feltűnt, hogy a rendőrség emberei és a párbaj megakadályozását kívánják végrehajtani.

A párbajtilalomra való tekintettel a felek és segédek ezért kölcsönösen cselben állapodtak meg: dr. Sarbu és Pellegrini maestro vivógyakorlatra álltak fel és meg is kezdték a tréning-asszót, a csel nem volt hasztalan. A rendőrség tényleg megszüntetett a készülő párbajnak, mert az

első összecsapás zajára hirtelen fölnyílt a vivóterem ajtaja és megjelent a detektívgyanúsító két férfi, akik bejelentették, hogy a rendőrség részéről jelentek meg és követték a párbaj azonnali megszüntetését.

A párbajra összegyűlt felek és segédek erre azt a választ adták, hogy Sarbu és Pellegrini mester igazán nem párbajt vívtak, hanem csak tréning asszót és ezzel a válasszal kénytelen volt beérni a két detektív, mert valóban semmi párbajgyanúsítást az ünnepélyes komolyságon kívül nem észleltek. Bocsánatkéréssel eltávoztak azután, de a párbajt ekkor már nem folytathatták le, hanem annak megtartását későbbi időpontra halasztották el.

## Kiélesedett a lengyel belpolitikai helyzet.



Switalsky lengyel miniszterelnök a kormányzópartok állásfoglalásáról tartott beszédében programot adott az alkotmánymódosításról. Ez alkalommal Switalsky hevesen támadta a lengyel parlamentarizmust és a politikai pártokat. A miniszterelnök beszédét sok helyen, államcsinnnyel való fenyegetőzésnek minősítik.

## VÉRTES magántanfolyam

BUDAPEST, VII., RAKÓCZI-UT 40.  
Gyorsan, biztosan készít elő gimnáziumi magánvizsgákra, érettségire.

## Az aradi álorvos Temesváron.

Ott is felismerték a szembesített asszonyok.

(Temesvár, november 23.) Egyedül az Aradi Közlöny számolt be Mayer Geldner álorvos aradi garázdálkodásáról, akit tegnap átkísértek Temesvárra, mert ott is hasonlóan az aradi vizitjeihez, hosszú időn át eredménnyel dolgozott. Tagadja temesvári élményeit, s kihallgatása során kitért az aradi letartóztatására. Mindent tagad ott is s czekeket mondja:

— Amikor 19-én megérkeztem reggel Aradra, rövid ideig az állomáson tartózkodtam s csak utána mentem be a városba. Az utcán hozzám lépett egy polgári ruhás ur és egy rendőr és felszólított, hogy igazoliam magam. Erre én kijelentettem, hogy csak a rendőrkveszturán vagyok erre hajlandó. Felvittek a kveszturára, ahol igazoltam magam, de nem bocsátottak el, sőt ellenkezőleg, rámoivastak mindenféle visszaélést, elém hoztak egy csomó asszonyt, vagy ötven, hatvanéveseket, akik szemembe mondták, hogy felismernek, hogy tapogattam őket és minden egyebet. Hiába tiltakoztam, jegyzőkönyvet vettek fel az ügyemről. Én erre kijelentettem, hogy jó, én mindent aláírok, de utána azt írom, hogy kényszerítettek a vallomás megtételére. Ez az én aradi történetem.

Mayer Geldnernek azonban Temesváron sincs szerencséje. Ott is az áldozatok fölismerték, de azért ő tagad s nem akar emlékezni semmire. Zsarolásra, merényletre — semmire.

## Férfiak, ne csüggedjenek,

25 lej bélyeg ellenében bérmentve, díjazatlan kárpát szakorvosi leírása egy szenzációs találmánynak (mely azonnal, állandó férfierőt biztosít minden koru, gyenge, vagy neurastheniás férfiak). KELETI J. orvossebészeti műszergyár: Budapest, Petőfi S.-utca 17. Alap. 1878.



## Spanyolország zsidókat keres.

Az ország gazdasági élete nem tud lábraállni amióta a zsidókat kiűzték. — Ujsághirdetéssel, proklamációkkal csalják vissza a zsidókat Spanyolországba. — A spanyol zsidók története.

**Barcelonából jelentik:** Spanyolországban az utóbbi időben igen érdekes mozgalom indult meg, amelynek az a célja, hogy az onnan elűzött zsidókat visszatelepítsék. A cél megvalósítása érdekében ujsághirdetésekkkel, a kívándorolt zsidóságához küldött proklamációkkal, állami szubvenciókkal, jutalmakkal és másfajta csábító eszközökkel dolgoznak a spanyolok és ennek az agitációnak némi eredménye már mutatkozik is. Mindenesetre nem annyi még, amely felgyógyítaná

a beteg és stagnáló spanyol gazdasági életet, amely nem tud lábraállni azóta, amióta a zsidók elhagyták Spanyolországot.

Jelenleg mindössze néhány ezer zsidó él egész Spanyolországban. Ez azért is van így, mert a zsidók tulajdonban asszimilálódnak Spanyolországban. Így volt ez már Ibéria őstörténelmi idejében is. A spanyol nép minden rétege átítatódott zsidó vérrrel és így a zsidóság jelentékeny részt vett a mai spanyol nemzet kialakításában. Ama régi idők zsidó telepesei főleg az ország keleti és délkeleti partvidékéin ültök tanyát és onnan szivárogtak be az ország belsejébe. Itt aztán olyan területre akadtak, amely nagyon hasonlított ahhoz az országhoz, amit kénytelenek voltak elhagyni. Száraz, silány növényzetű sziklás vidék volt

ez, ahol megépítették a zsidók második Jeruzsálemüket — Toledót. A Tajo völgye felett, amely annyira hasonlít a Josafát völgyéhez, felépült az új Zion és ez a város lett a zsidó szellem és kultúra fészke. A zsidó telepések, akárcsak a többi nemzetek kívándorlói a vidéket, folyókat, hegyeket és városokat régi hazájukból vett neveikkel látták el. Így a héberek azt a folyót, amely településüknél a tengerbe ömlött, elnevezték Ebronak. A palesztinai Bazanból lett a spanyol Bazan, Betaniából Betana, Galileából Galícia. Városnevekkel is így történt. Abilából Avila, Iturreából Iturra és Astaroból Asturias lett. Az első zsidó nyomok már 2000 évvel Kr. e. felfedezhetők Spanyolországban. Az akkor létrejött keveredésből származik az andaluz típus. Később amikor rákényszerítették a zsidókat a keresztény hit felvételére, különösen a népesség elűzésében jött létre nagyarányú keresztetözés.

*Igy pl. magának Torquemadának a nagy inkvizitornak ereiben is zsidó vér folyt és tény, hogy a spanyol arisztokrácia egész a királyi családig felmutathat vérrokonságot a zsidókkal.*

A spanyol körök most főleg ama spanyol zsidóknak, a sefardoknak visszatelepítését szorgalmazzák, akiket pár száz év előtt kiűzték az országból.

## Irodalom és művészet

### Rudas Bandi beteg.

Igen tisztelt Hölgyek és Urak: nagyérdemű közönség, szomorú hírt kell közölnöm Önökkel. Tudatom fájdalmas és megrendült baráti szívvel, hogy mindnyájunk kedvence, fáradt és rezignált mivoltunk megnevetettője, a Matyi huszár: Rudas Bandi beteg. Ma délután megröntgenezték tudós orvosdoktorok, megcsóvázták baljóslatlan fejüket és azt mondták, hogy az örökké vidám, jókedvűen mókázó, a maga bajával se törődő Rudas Bandinak szanatóriumra van szüksége. És levegőváltásra.

— Legjobb volna a Tátra, vagy a tengerpart — mondották és megmosták kezeiket.

Rudas Bandi táncoskomikus pedig visszahanyatlott láztól pirosan párnára és elmosolyodott. Keserűen, ironikusan ezuttal.

Szanatórium? Levegőváltás? Tátra? Tengerpart? ... Könnyű azt mondani. De hogyan? És főleg: miből? ... Az ilyen kérdésekre nem tudnak felelni még a doktorok se. És ez az oka annak, hogy ezek a sorok megíródnak. Ez az oka annak, hogy ezuttal, Önökhöz fordulunk igen tisztelt Hölgyek és Urak: nagyérdemű közönség. Hiszen végeredményben, nincs uagy dologról szó, mindössze annyiról, hogy meggyógyuljon egy ember. Hogy ismét kacagjon a Bajazzo és nevéssenek neki Önök is, mint azokon az estéken, amikor kacajtól könnyes szemekkel tapsolták ki számtalanszor a lámpák elé.

Igen tisztelt Hölgyek és Urak, legyenek egy kicsit önzők mostan. Hisz egoistának lenni oly könnyű manapság. Legyenek önzők és váltsák vissza esti jókedvüket, nevetésüket szórakozásukat az alattomos kór karjaiból. Alljanak össze és küldjék el Rudas Bandit szanatóriumba, levegőváltásra. Tátrába, tengerre: mindegy. Csak küldjék. És minél hamarabb küldjék. Hogy minél hamarabb jöjjön vissza ide hozzánk. Hogy álljon ki barnára szíven, egészségesen újra az aradi rivalda fényébe. Hogy nevéssen, táncoljon. Hogy nevéssünk, tapsoljunk neki.

### Kravár Testvérek

angol url szabóság.

Raktárunkon az angol szövetkülönlegességek nagy választékban állanak rendelkezésre.

Legszebb modellek! Sportkülönlegességek! Jutányos árak.

Telefon: Aut. 824—84.

BUDAPEST,  
V., József-tér 12.

... És ne törődjenek azzal, hogy nagy önzésükben megmentették közben az erdélyi magyar színészet egyik legderékabb, nagyon talentumos tagját. Egy igaz művészt.

Fóthy Ernő.

\* Az aradi városi színház heti műsora. Vasárnap délután fél 4 órakor: Mit susog a fehér akác? (operett, mérsékelt helyárrakkal.) Este: Volga-bár (énekes vigjáték, C. bérlet.) Hétfő: Vakablak (szimfónia, A. bérlet.) Kedd: Pók (bűnügyi dráma, B. bérlet.)

\* Enescu-hangverseny. Romániának külföldi vonatkozásban is reprezentáns művésze, Enescu György, ismét egy nagyszerűen sikerült koncertet adott az aradi Kulturpalotában. Enescu egyike azon muzsikusoknak, kik ezer színben csillogó művészetüknek mindig újabb és újabb oldalát mutatják és akiket sohasem lehet megenni. Ezuttal a fősúly a klasszikusokra került. Azt látjuk, hogy nemcsak a francia impresszionisták lírai érzésvilágában otthonos, hanem a klasszikusok, különösen Beethoven is rokon lelkének. Veracini ódon levegőjű és széles ívelésű e-moll szonátája, Pugnani—Kreisler nemesen egyszerű Menuettje, nemkülönbön Corelli „La Folia”-ja — ez a sokszor hallott „Standard-Work” — nemcsak teljesen érvényesült, hanem új szint is kapott tökéletes művészetében és fölényes játéktudásában. Az est legkiemelkedőbb momentuma Beethoven Kreutzer-sonátája volt. A Kreutzer-sonáta vad viharzását perzselő tüzi játékában valósággal átélte s extatikus megszállottsága a hallgatóságot magával ragadta. Saint Saens Havanaise és még számos ráadás egészítette ki az est meleg sikerét. Forró ünneplésben volt része. Dr. Sz. K.

\* Ma délután Mit susog a fehér akác? a hangulatos, magyaros operett a színház műsordarabja, mérsékelt helyárrakkal, a premier kitűnő szereposztásában. Főszereplők: Nagy Anci, Lendvay Böske, Jeney, Gyöző, Kis Mariska.

**A hölgyközönség szives figyelmét felhívom az alanti áraitra:**

Manicür ... .. 20.— Lej

Hajmosás... .. 20.— Lej

Hajvágás ... .. 20.— Lej

Ondolálás vassal 20.— Lej

Ondolálás vízzel ... 30.— Lej

Henna hajfestés

minden színben 200—400 Lejig

Bérlet-rendszer 10 szám 160 Lej

**S. Winkler Teréz**

női fodrász, volt Kölcsey-u. 11.

### A Központi gyönyörű éttermében

(volt Ujságitró Klub)

ma és minden vasár- és ünnepnap

délután 5 órai tea táncsal

B'sóranqu jazz-band.

\* Ma utoljára Volga-bár, a kitűnő énekes francia vigjáték, amely pénteken oly meleg tetszést aratott, a főszerepekben Nagy Anci, Kis Mariskával, Jeneyvel, Gyözővel, Kassayval.

\* Hétfőn este Vakablak, a mélyenszántó, megkapó börtöndráma. Két rab megindító szerelméről szól a darab, amelynek főszerepeit B. Kálmán Sári (vendég), Homokay és Szenárey, igazgató tolmácsolják.

\* Kedden este a Pók, a szenzációs bűnügyi dráma szerepel műsoron, világvárosi orfeum-műsoron. A hallatlanul izgalmas dráma főszereplői: Izsáky Margit, Gyöző, Homokay.

\* Diákszerelme! Diákszerelme! Diákszerelme! Háromszor ismételtük, pedig egyszeri hallásra, látásra is tudni kell, hogy ez jelenti mindazt az operettragyogást, amelyet a mai színpadi technika modern eszközeivel ki lehet hozni. Ennél ragyogóbb operettet még nem irtak színpadra. Fény pompa, látványosság, táncok, remek muzsika, hangulatos jelenetek, csodás előadás az összetevői nagyszerűségének. Csütörtöki premierje finnyes esemény lesz.

\* Kilenyi Ede nagy sikere Milanóban. Milanó jelentések szerint Kilenyi Ede, az aradi származású világhírű zongoraművész, aki unokaöccse dr. Kilenyi aradi orvosnak, hatalmas sikerű hangversenyt adott. A hangversenyen részt vett a magyar követség és a magyar kolónia, valamint Milanó előkelősége. Kilenyi sikeréről nagy cikkeket számol be az olasz sajtó. Kilenyi Ede Dohnányi legtehetségesebb tanítványa volt.

\* A Kölcsey-egyesület második felolvasóestélye a Kulturpalota nagytermében, december 8-ikán lesz tudományos és költői előadásokkal, énekekkel és zenével. Az előadás ingyenes, de csak az egyesület tagjai vehetnek részt benne. A tagsági díj oly csekély, hogy áldozat nélkül mindenki tagja lehet. Ez amál inkább kívánatos, mert a Kölcsey-egyesület ezekből a tagdíjakból látja el a Kulturpalota ingyenes könyvtárát magyar művekkel és folyóiratokkal, rendezi a magyar irodalomismertető tanfolyamot, jutalmaz magyar tanulmányokat és tűz pályadíjakat. Új tagok minden kedden és pénteken délután 5—6-ig beiratkozhatnak a Kulturpalota Kölcsey-szobájában.

— Az aradi Kölcsey-Egyesület pályázata. 1. Az aradi Kölcsey-Egyesület aradi középiskolai tanulók számára szóbeli versenypályázatot rendez a XIX. és XX. századbeli magyar írók műveinek ismeretéből. A szóbeli versenyzővizsgálat ideje 1930. április első felében lesz egy irodalomtanárokból álló bizottság előtt. A versenyző középiskolai tanulóknak bizonyosságot kell adniuk arról, hogy a megjelölt költő íróinak fő műveit olvasták. A legjobb felelő pályadíja 800 lej, a 2-ik és 3-ik díj 600—600 lej. A pályázók március 1-ig írásban jelentkezhetnek a Kölcsey-Egyesület elnökségénél: Boulevard Regele Ferdinand 19. — 2. Az aradi Kölcsey-Egyesület úgy látja, hogy az erdélyi köznevelődés nagymértű tényezője, a magyar színészet haladásáért küzd. Azért pályadíjat tűz ki e tétellel: Tanulmány az erdélyi magyar színészet megmentéséről. Pályadíj 3000 lej. Pályázhat mindenki 1930. február 15-ig névtelenül és jelíggel. A jelíggel lezárt boríték tartalmazza az író nevét. A jutalmazott művel a Kölcsey-Egyesület rendelkezik. A pályaművek a Kölcsey-Egyesület elnökségének a címén Boulevard Regele Ferdinand 19. sz. a. küldendők. Dr. Krenner Miklós elnök, Szőlősi István főtáncár.

### Finom szörmeáruk!

Perzsabundák, valamint minden különleges és éjszórangu kivitelben:

**BUDAPESTEN BRUCK** szücsnéi

V., Vilmos. császár-ut 58. sz.

# Villamosítják 1.500.000.000 lej alaptőkével hatalmas részvénytársaság alakul, amely Erdélyben és Bánátban nagyszabású elektifikációt tervez az arad-temesvári vasútvonalat.

A német A. E. G. is részt vesz a vállalat megalakulásában.

(Az Aradi Közlöny budapesti tudósítójának telefonjelentése.) A budapesti lapok szenzációs közgazdasági vállalkozásról adnak hírt, amely jelentős mértékben érinti a Bánatot és Aradot is. Arról van szó, hogy a Bánati Bánnyatársaság megállapodást kötött a berlini Elektrische Lieferung Gesellschafttal egy nagy részvénytársaság megalakítása ügyében. Az alakulásban részt vesz a német A. E. G. (Allgemeine Elektrizitäts Gesellschaft) valamint az amerikai General Electric Company is. A rész-

vénytársaság 1 milliárd 500 millió lej alaptőkével fog rendelkezni.

A hatalmas részvénytársaság hír szerint azzal akarja megkezdeni működését, hogy megszerzi a ruszkabányai kőszendánya koncesszióját és azután hozzákezd a tervezett nagyarányú elektifikációs munkálataihoz. A részvénytársaság 20.000 kilovatt energiát akar produkálni és véghez szándékozik vinni az arad-temesvári vasút villamosítását is. Az összes munkálatokra 1 milliárd lejt irányoztak elő.

## Arad legolcsóbb fedrász üzlete

a Fischer Elitz palotában udvarban balra.

Szenzációs olcsó árak:

Női hajvágás	Lej 20	Manikűrözés	Lej 15
Férfi hajvágás	" 20	Bérlő egy (10 sz)	" 100
Borotválás	" 12	Bérlő alacsony borotv.	" 10

## Megnyit

### az aradi baromfi kiállítás.

A Carierul nagyszabású kiállítást rendezett a Rostori-kaszárnyában. — Holnap tartják a tevénytűk kongresszusukat.

(Arad, november 23.) A Carierul fajbaromfi és apró háziállat tenyésztő egyesület ma nyitotta meg kiállítását a Curtici-úton lévő Rostori-kaszárnyában. A hatalmas helyiség zöld lombokkal díszített, izléses girlandjai között sorakoznak egymás mellett keirecek és kalitkák, amelyekben fajbaromfi, házinyulák, kecskék, őzek, kanármadarak, galambok bámulnak a nagy tömegekben megjelent érdeklődőkre. A belépőt furcsa koncert fogadja. A kecske mekegésére kakaskukorítás, kotkodacsolás, madárdal vegyül és a néző nem győz eleget gyönyörködni a különféle vadmadarak ékes tollazatában. Az érdekes kiállítástól a következőket jelenti az Aradi Közlöny munkatársa:

A kiállítást ma délután 10 órakor nyitották meg a hatóságok fejei dr. Marsieu István megyei prefektus, Georgescu Péter ezredes, a rostori ezred parancsnoka, valamint Popescu Miklós, Ciorogariu József kapitány, Balassa György díszelnökök jelenlétében. A kiállításon az aradi és vidéki fajbaromfi tenyésztők vettek részt, sőt megjelent néhány külföldi kiállító is. A látogatók nemcsak keirec előtt nagy tömegben gyűltek össze és gyönyörködve nézik a szebbnél-szebb házi és erdei szárnyasokat. Általános felháborítást keltett a fenyőágakkal bélelt letreo, amelyben a fécánok festői csoportját helyezték el. Ugyancsak számos bámuló akad Valca Mariora urleány által kiállított Angora-nyulaknak. A kiállításnak több humoros epizódja volt, így két Wyandotte kakas között lovagias affér támadt egy kedves Leghon tyúkocskára miatt. A nézők gyűrűje vette körül a féltékenységi jelenet két főhősét és türellemmel várták az izgalmas párharc kimenetelét, melynek a hamarjában előkerült rendező vetett véget azzal, hogy egy papírlapot helyezett a küzdő felek keirecei közé. Szép látvány volt még a lovarda egyik kisebb helyiségében elhelyezett kanárj és aranyhajú csoport, a hatalmas akváriumokban a szírványú összes színben pompázó halcskák cikáztak, míg a falakon a csicsere kis énekesek rögtönöztek kedves hangversenyt.

Pap Mildosné (Arad) és Kánya Oszkáné (Arad) madarait arany és ezüst éremmel tüntették ki. Az aranyhalak díját a Pauzár-tenyésztő kapta. A további díjazásokat és kitüntetéseket holnap eszközlik, mert a kiállított anyagot még nem bírálták el. A végleges határozatot hétfőn fogják kihirdetni. A látogatók számára való tekintettel a kiállítást a késő esti órákban zárták csak be. Holnap, vasárnap délelőtt 10 órakor tartják a kiállítás alkalmával egybegyűlt tenyésztők kongresszusukat az Iparos-Otthonban. (p. s.)

## EXQUISITE PENSIO

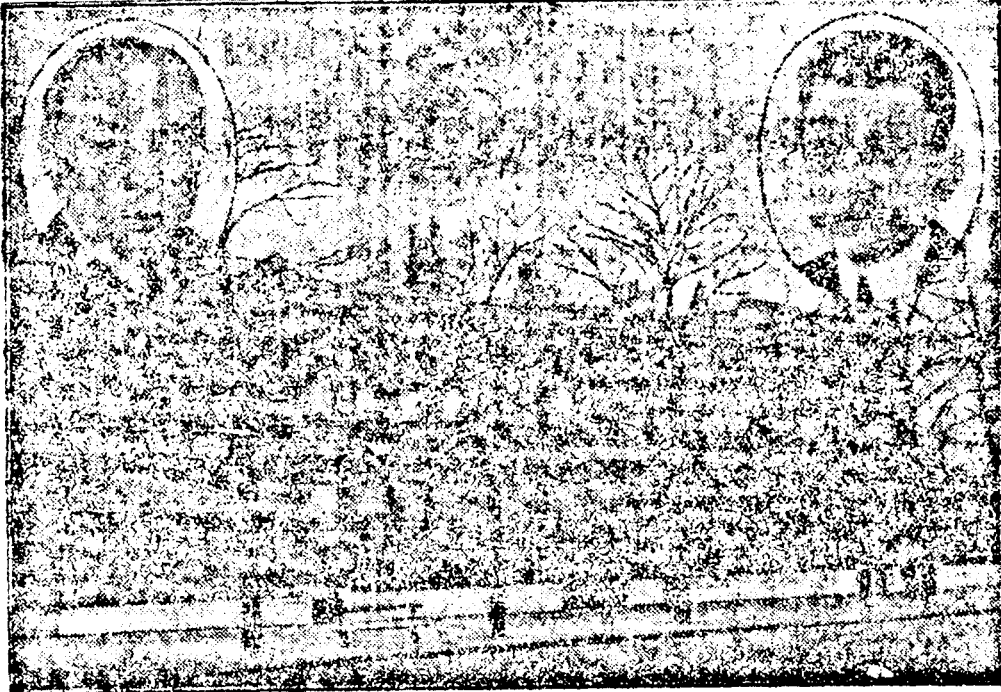
Budapest, IV., Parisi-utca 6.

Telefon: Aut. 885-39.

Előrangú családi otthon. Uccai szobák, gyönyörű kilátással a Geilert-hegyre. A Dunakorzó mellett. Központi fűtés. Hideg-meleg folyóvíz.

## Itt tárgyalják le a Saar-kérdést.

A Saar-vidék visszacsatolásáról való tárgyalások november 21-én kezdődtek meg a párizsi külügyminisztériumban. A megnyitó beszédet a francia delegáció feje, Perno közmunkaügyi miniszter (jobbról) tartotta, akinek a német delegáció feje, von Simon nyugállományú államtitkár válaszolt.



## A rendőrség nyomában van a sikkasztó Fischeréknek

Fischer Lajost a kikötőben várja a montevideói rendőrség. — Fischer György egy brazil hajón utazik az újvilág felé.

Budapestről jelentik: A Vacuum-részvénytársaság két igazgatójának nagyarányú sikkasztásai és szökései általános beszéd tárgya a magyar főváros közönségének. Különösen izgalmat keltett Fischer Lajos igazgató levele, amelyet egy ismerősének írt és

bejelentette benne, hogy öngyilkos lesz. A rendőrségi nyomozás Fischer Lajos és fia Fischer György ügyében ma szenzációs fordulatot vett. A Vacuum-részvénytársaságnál dolgozott egy Tóth nevű munkás, aki feltűnően hasonlít Fischer Lajoshoz. Az igazgató még az elmúlt hónapban lefényképeztette Tóth Lajost, akinek okmányai alapján utlevelet váltott, amelyet olasz vízummal bélyegeztetett le. November 10-én Fischer Lajos és fia eljutottak Budapestről.

Fischer Lajos Tóth Lajos álnév alatt Olaszországba utazott, ott szerzett egy Délamerikába, Uruguayba szóló utlevelet és 14-én felszállt egy olasz gőzösré.

A budapesti rendőrségnek mindez tudomására

jutott és megtudta azt is, hogy a gőzös november 28-án köt ki Montevideóban.

A rendőrség még a mai napon rádiógramm útján értesítette a montevideói hatóságokat, amelyek megbízottai a kikötőben fogják várni Fischer Lajost, akit nyomban tartóztatnak és visszaküldenek Európába.

Ma délután sikerült a rendőrségnek megállapítania

Fischer György tartózkodási helyét is. Fischer György ugyanakkor távozott Budapestről, mint édesapja, Brémába utazott, ahol hajóra szállt és

elindult Rio de Janeiro felé, Fischer Györgyöt partraszállás után szintén le fogják tartóztatni.

A sikkasztó igazgatók ellen tömegesen érkeznek feljelentések. A károsultak eddig több mint kétszáz ezer pengő elsikkasztását jelentették be. Valószínűnek tartják, hogy az elsikkasztott összeg felülmúlja az egymillió pengőt.

## Könyv- és zenemű-uidonságok.

Olcsó antiquár könyvek, festmények, metszetek. Ügyvédi és egyéb nyomtatványok, névjegyek. Hegedűk és kellek, gramofonok és gramofon-lemezek, nyomdai papírok minden faja, makuiztura, üzleti könyvek, u. m. strazzák stb.

Könyv- és zenemű-kereskedés. Képzőművészeti bolt.

Alapítási év 1910.

### BUDAPESTI BÉLYEGTÖZSDE

Budapest, IV., Kossuth Lajos-utca 7. — Most megjelent nagy árjegyzék ingyen és térmentve.

<p><b>CENTRAL mozgó</b> Ma, vasárnap 3, 5, 6, 8 és 9 órakor</p> <p>Liane O'Faherty regénye nyomán</p> <p><b>Putty Lya és Lars Hanson</b>-nal</p> <p>a főszerepben</p> <p><b>Az árulás</b></p> <p>A szezon legnagyobb élménye.</p>	<p><b>ELITE mozgó</b></p> <p>Közkívánatra! Repriz!</p> <p><b>Itél a Dnyeszter</b></p> <p>A leghatalmasabb orosz tárgy sláger.</p> <p>Főszerepekben:</p> <p><b>Olga Tschechowa és Hans Stüwe.</b></p>
---	--

12 órai **MATINEK** műsora:

„CENTRAL” mozgóban	„ELITE” mozgóban
<b>Skóciai express</b>	<b>Clara Bow</b> -al
Európa leggyorsabb vándorral kapcsolatos készült filmrémek.	a főszerepben <b>Veresha</b> -u
Fősz. <b>Pauline Johnson</b>	Szenzációs vízió.



## Tánc kerestetik a hosszú szoknyához.

A régi idők lassu táncait reaktíválják. Az uszály sok bonyodalmat okoz a táncteremben.

Bécsből jelentik: A szoknyák, helyesebben az estélyi ruhák meghosszabbodása két évi sikertelen kísérlet után ezen a téren, úgy látszik, feltartóztatlan. Az estélyi ruhák, minden átmenet nélkül, átsaptak a különleges rövidből a különleges hosszuba, mert hiszen Éva leányai mindig a különlegest szerették. A legújabb estélyi ruhák azonban nemcsak hosszúak, hanem négy-öt uszályal is rendelkeznek, amelyek mint puha kigyók kanyarognak a hölgy körül a parketten.

És most ebben a ruhában kell a nőknek táncolniuk. Ez persze már azért sem sikerül, mert a tánclokátok állandóan zsúfoltak és a párok képtelenek annyi helyet adni egymásnak, mint amennyit a sokféle hydraslippek megkívánnának. Az egykori nő uszályát tánc közben alsó karjára vehette, hogy ne zavarja mozgás közben, de sajnos, míg az új divat befűtött, nem nőtt a hölgyeknek négy-öt alsókarjuk, amelyre az új estélyi ruha steppjeit felakasszák. Az ember feltétlenül áldozatul kell, hogy essék valamelyik ilyen parketten végig vonagló polipkarnak. A veszély minden oldalról fenyeget. Elölről, hátulról, jobbról, balról. Sőt elkapják a jámbor halandót más hölgyek uszályfarkincái és feltétlenül leterítik az édes anya-parkettre. Ez azonban hölgyeknek is osztályrészül jut. Azonfelül meg össze is gabalyodnak a táncosnók uszályai. Párisban és Londonban, ahol már lezajlott néhány ragvo-

gó estély, előfordult az, hogy egy egész csomó összegubancolódott dáma kénytelen volt elvonulni, hogy kibogozódjanak egymás ruháiból. De ez még az enyhébb eset. Megtörtént olyan eset is, hogy valamelyik ügyetlen ur, vagy feltékeny nő szántszándékkal rálépett vetélytársnője sleppjére és nem ment le róla addig, amíg... amíg öngyűlölettel le nem vált az egész toalett és a háli közönség olyan vetkőzési jelenetben nem gyönyörködhetett közvetlen közetről, aminőt csak a színpadon lehet látni olykor-olykor.

Angliában különösen rossz lehet ezen a téren a helyzet, mert a közönség új táncokat, ritmust és zenét követel a táncmesterektől, olyan táncokat, amelyek tekintettel vannak a hosszú szoknyára és az uszályörültre. A tánc- és karmesterek magukon kívül vannak. Vissza kell menni a régi idők leglassabb táncaihoz, amikkel nem lehet összeegyeztetni az új idők tempóját. Egy bécsi táncmester a következőképp jellemezte a helyzetet:

— Egy évtizeden át a táncolók lábait és egyéb testrészeit rángattattuk derékon alul. Most majd fejrázásra itéljük a jó népet.

Csak nevetni lehet ezen. De a hölgyek borzasztó komolyan veszik. Halálisan komolyan. És várják az új tánc megszületését. A táncot, amely tekintettel van az uszálybolondériára.

## „Tisztelt Mikulás urnak, Arad.”

Lacika naiv levelét az aradi posta kézbesítette Mikulás István bazárocnak.

(Arad, november 23.) A nyelvöltögető, vörös toalettos Krampusz-figurák már ott jjesztgetnek a kirakatok ölén, a gyerekszobákban lázas fantáziával számolgatják a napokat: mikor is kell a fényesre puccolt cipőcskéket kisorakoztatni az ablakokba, hogy reggelre megteljen mindazzal, ami egy derék Mikulás bácsitól várható: mikor is virrad föl az a várva-várt Miklós nap?

Kiesi Dunajec Lacikának is ez forgott — gondolom — szőzi fejcskékjében és nagy aggodalmában nem tudomhányelemis irástelenségével kis levélkét cirkalmazott össze. Nincs abban kérés, rendelés minden szava hiszen a Mikulás bácsinak kötelessége kiszolgálni a gyerekvilágot. Am szőljön a levél:

Kedves Mikulás bácsi! Pannikának egy könyvet, Lacikának egy szánkót, Anyukának egy 150 kilós jó kövér dísznót, 1 vagon fát, Apukának 6 alsónadrágot, 6 hálóinget, 6 nappali inget, Böskének 2 fej vörösligymát és 1 fej fokhagymát. Dunajec László. Andich-u. 22.

S amikor már mindezeket szépen összekivárgatta, borítékba tette a kis memorandumot s megírta: „Tisztelt Mikulás urnak Arad.” Postaládikóba került a levélke csak így: t. Mikulás bácsi, mert úgy-e a postán ismerik csak a Mikulást?! Hogyne ismernék, ott van mondjárt a posta mellett a Minorita-palotában. Mikulás Istvánnak hívják. Bazáros. Ismerik a postán a másik Mikulást, a fantáziában bujkálót, a lengő szakállut is, de annak még nem igen kézbesítettek levelet. Ezen az alapon aztán Mikulás István kapta meg Lacika rendelő hangu memorandumát s lefizette a 10 lejes portót, minthogy Lacika elfelejtett bélyeget ragasztani a levelére.

A bazáros Mikulás persze elsodálkozott a különös rendelésen, amilyent még sohasem kapott s ha már 150 kilós jó kövér dísznót nem küldhet Dunajec Lacikának, egy putto-

nyos Mikulás apót küld majd, lévén ugyanis Mikulás István — Mikulás-készítő.

## Műsoros teaestély az Iparosóthonban

Kitűnően sikerült a Mossótyi-telepi katolikus, templom javára rendezett estély.

Ma este tartotta a Mossótyi-telepi templomépítő bizottság nagy műsoros teaestélyét az Iparos Kulturház nagytermében. Elsőnek Oláh Matild mondott egy jólsikerült prólogot, utána Szablóczky János karnagy vezetésével a Római Katolikus Kör dalárdája szerepelt egy énekszámmal, melyet ugyancsak nagy tetszés kísért. Schubert egy indulóját adták elő kitűnően zongorán: Tichy Margit és Ernest Judit urleányok. Utána újból Oláh Matild szavalt el egy költeményt Mécs Lászlótól, mely átérzéssel. Majd Nóti K. „Diéta” című vígjátéka keltett hatalmas tetszést, amelyben Kovács Margit, Vig Anna, Gécs János, Satorius Ferenc, Grosz Jenő és Kovács arattak sikert. A „Táncörület” című magánjelenetben Draskovits Kálmán kapott tapsokat, Mihályfi Stefi-ke stílusos zongorakisérére mellett. Végül a Római Katolikus Dalkör dalárdájának énekszámra fejezte be a szórakoztató műsort. Papp István ügyesen konferált. A kiváló izléssel díszített teremben Arad előkelő hölgyei szolgálták fel a teát és más, finom falatokat. A cukrászdában Vinczi Lajosné, Pante Lajosné, Heller Imréné, Pintér Ilonka fejtettek ki szorgalmas tevékenységet. Scholtz Gyuláné, Petró Palázné, Kende Andrásné, Gelányi Ilonka, Dufier Margit és Scheffer Mancika látták el és kínálták az italsátorból az összegyűlt vendégeket. A büfében Grossmann Istvánné, Trezli Istvánné, Kristóf Andrásné és Oszter Károlyné szorgoskodtak. Papp Istvánné, Pártos Károlyné és Fodor Istvánné látták el a trafik-sátor látogatóit. A teás-sátorban Tenner Andrásné, Martos Istvánné, Asztalos Sándor, Kende András és Bosch Emil készítettek el a forró, párolgó italt. A rendezésért Szander Andrást illeti az elismerés. A jelenlévő nagyszámú közönség a késő reggeli órákban oszlott szét és távozott egy jólsikerült és kellemesen eltöltött éjszaka emlékével.

## ZSOLDOS TANINTEZET

Budapest, VII., Dohány-u. 84. Tel.: 424-47.

Magyarország legrégebbi magántanintézete.

A legjobb sikerrel készít elő:

középiskolai magánvizsgákra,

**érettségire,**

anyagi felelősség mellett.

## Mexikó új elnöke.



Mexikó új elnökévé Ortiz Rubi, a forradalmi párt jelöltjét választották meg, aki január 5-én foglalja el hivatalát.

## Új módszer a szív baj gyógyítására

Schwarzmann odesszai orvos tanár érdykes felismerése.

Bécsből jelentik: Távol keletről vigasztaló híradás érkezik azok számára, akik az angina pectoris nevű súlyos szív bajban szenvednek. Az angina pectoris, amely inkább férfiakat támad meg, mint nőket az érelmeszesedéssel, koszorúnyel, vérbajjal és a túlságos dohányzással van összefüggésben és a legnagyobb szenvedéseket okozza. Az orvosok általában azt tartják, hogy a betegség a szívnek bizonyos görcsös állapotában nyilvánul meg.

Dr. J. S. Schwarzmann odesszai egyetem tanár, hír szerint az angina pectoris új gyógyítási módjára jött rá. Schwarzmann egy holttest izomzatából nyert kivonattal gyógyítja a bajt, úgy, hogy a kivonatot injekciók révén juttatja a beteg testébe. Szerinte a holttest izomzatában különleges mirigy keletkezik, amely alkalmas a betegség gyógyítására. A végzett kísérletek jó eredménnyel jártak és a betegek már két-három injekció után lényegesen jobban érezték magukat: heves fájdalmaik elmúltak, a szívattakok hónapokig kimaradtak és a különböző érelemérzések egy csapásra megszűntek. Az új gyógyítást iránt orvosok körében mindenütt nagy érdeklődés nyilvánul meg.

— Géperő utján életre keltett holttestek. Bécsből jelentik: Szenzációs kísérletet mutattak ma be a bécsi élettani intézetben. Géperő utján életre keltettek olyan holttesteket, amelyeknél a szív működés 10. a lélegzetvétel pedig 20 percre szünetelt. A holttest altesténél egy szivattyukészüléket alkalmaztak, amely mesterséges légzést végzett és ennek következtében a holttestekbe visszatért az élet, a szív elkezdett újból működni és a lélegzés megindult. A kísérleteket a szerencsétlenség alkalmával fogják alkalmazni és nagy eredményeket szándékoznak velük elérni.

# KOSSUTH-PENSIO

Budapest legújabb és legelőkelőbb pensioja

**megnyilt**

Budapest, V., Kossuth Lajos-tér 10.

(Nádor-ucca sarok)

Telefon: 976-34, 996-95.

## Ledényi és Balogh

elsőrangú ANGOL URI SZABÓK.

Angol különleges szövetekben nagy választék.

BUDAPEST, V., gróf Kissza

IS VAN-ÚCCS 2

Telefon: Aut. 826-21.

**MORVAI** szücsmeister  
 Budapest, Kegyő-utca 4-6.  
 a Belvárosonban

**BUNDÁI**

izlésesek,  
 tartósak,  
 olcsók.

## Diplomáciai lépés az Orient-express megtámadása miatt.

A bolgárok erőiesen visszautasítják a jugoszláv hatóságok vádjait.

*Belgrádból jelentik:* Meg nem erősített jelentések szerint a szófiai jugoszláv követ a bolgár kormányhoz intervencióval fordult és felhívta a bolgár kormány figyelmét azokra a tarthatatlan állapotokra, amelyek a jugoszláv-bolgár határon uralkodnak.

Amennyiben ezek az állapotok nem változnak meg, Jugoszlávia kénytelen lesz erőiesen rendszabályokhoz nyulni.

Erre a diplomáciai lépésre hír szerint az Orient-express ellen elkövetett merénylet szolgáltatott okot. Azt híresztelték ugyanis, hogy megzavarják a Szófiában folyó jugoszláv-bolgár tárgyalásokat, amelyek és a határmenti viszonyok rendezésére vonatkoznak.

*Szófiából jelentik:* A Simplon Express elleni merénylet ügyében

a bolgár hatóságok véleménye az, hogy a merényletet a hivatalos jugoszláv körök inszenzárták.

A merénylet célja az, hogy a Jugoszlávia és Bulgária között folyó tárgyalásokra zavaró hatást gyakoroljon. A műszaki vizsgálat megállapította, hogy a bombák csak jelentéktelen módon sértették meg a mozdonyt és a kocsikat és így megállapítható, hogy a merényletnek komoly célja nem volt. Az utasok megállapították azt, hogy a vonat közvetlenül a

Jugoszlávia erőiesen rendszabályokhoz nyul ha Bulgária nem teremt rendet a határon

merénylet megtörténte előtt csökkentette sebességét.

Feltűnő volt, hogy amint a merénylet bekövetkezett, a vonat azonnal megállt és a mozdonyvezető nyomban lekapcsolta a mozdonyt, amellyel elrobogott, sorsára hagyva a vonatot és utasait. A jugoszláv jelentések — mondják továbbá a bolgár hivatalos megállapítások — szintén ellentmondók. Az első jelentés szerint a merényletet Staribrod és Dragonica között követték el, míg a későbbiek szerint Pirost és Staribrod között történt az eset. *Szűke lehetlenség, hogy a legnagyobb szigorúsággal őrzött pályán oda nem tartozó egyének négy bombát tudjanak elhelyezni.*

A bolgár hivatalos körök visszautasítják azt a feltevést, hogy a merényletet a Simplon ellen a macedonok követték el.

A macedonok — mondják — nem törnek ártatlan utasok életére, hanem felelős jugoszláv politikusokat keresnek ki maguknak.

Távol áll tehát ez az ügy a macedon ferradalmaróktól, akik, ha merényletet követnek el — fejeződik be érdekes módon a bolgár megállapítás — *ugy istézik, hogy az eredményes is legyen.*

## Uj legitimista párt alakult Bécsben.

Az új pártnak Ferenc Ferdinánd fia az egyik vezére. Három legitimista párt van már Ausztriában.

(Az Arádi Közlöny bécsi szerkesztőségétől.) Osterreichische Legitimistische Arbeitsgemeinschaft néven új legitimista párt alakult Bécsben. Az új párt élén Hohenberg Miksa herceg, néhai Ferenc Ferdinánd fia áll, akit egy időben szintén mint trónkövetelőt emlegettek. Az a körülmény, hogy Hohenberg Miksa herceg most az új legitimista szervezet élére állott, megcáfolja azt a hírt, mintha ő maga is számot tartana az osztrák trónra. Az új legitimista szervezet, amelynek elnöke egyébként Zessner von Spitzenberg báró, vezetőségében pedig többek között Ortenburg-Tambach gróf prelátus is helyet foglal, első nyilvános gyűlését Ottó „császár” születésnapja alkalmából tartotta néhány nap előtt. Ebből az alkalomból felszentelték az új párt zászlaját. A zászlóanya Hohenberg Erzsébet hercegnő, Hohenberg Miksa herceg felesége volt. A zászlószentelést követő ünnepi gyűlésen többek között Hohenberg Miksa herceg is felszólalt és fogadalmat tett Ottó császársága mellett. Ferenc Ferdinánd fia után Ortenburg gróf prelátus Zess-

ner von Spitzenberg báró, Bünumauer alezredes és Pohanka alezredes szólaltak fel.

Érdekes, hogy az új párt akció-bizottságának vezetői, Leopold Eichinger elnök és Viktor Tóth főtitkár röviddel ezelőtt még Wolff ezredes császárhű néppártjának voltak elnökségi tagjai, azonban összekülönböztek a harc ezredessel és megcsinálták az új pártot, melynek élére sikerült néhai Ferenc Ferdinánd fiát is megnyerniök. Az új párttal együtt immár három legitimista pártja van Ausztriának. — Wolff ezredes császárhű néppártján kívül ugyanis külön pártba tömörültek a régi arisztokraták is Liechtenstein Alajos herceg vezetésével. A három legitimista párt személyi okokból a legélesebb harcot folytatja egymás ellen.

### „Építőipar.”

Építkezések kiszáritására szolgáló eljárásra németbirodalmi és külföldi szabadalom bejelentve és megadva, amely szerint gépek által új építkezések 3-4 nap alatt kiszáritanak, **monopol**

### Románia

részére kiadandó.

### Új és elhatározó siker!

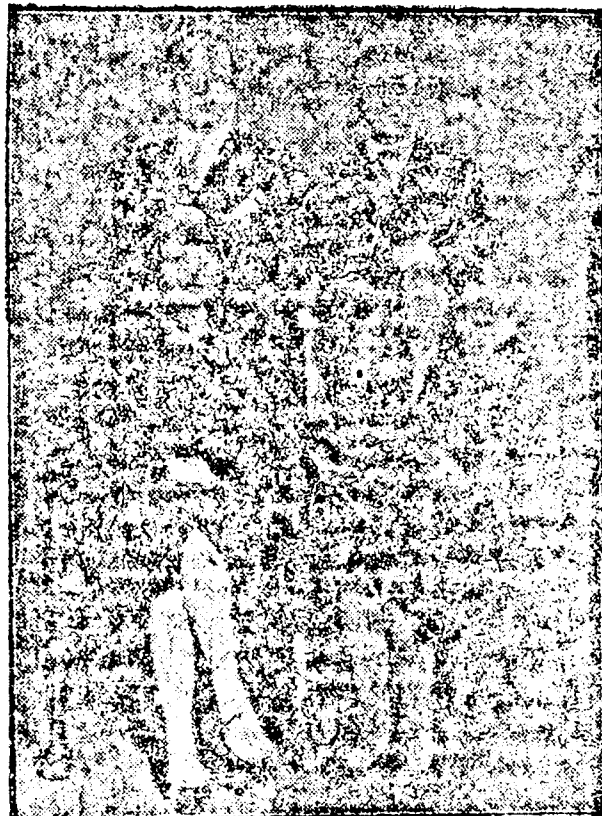
Németországban és külföldön fényesen bevált. Egynéhány gép már Romániában is működik. **Négy millió köbméter**, főleg állami és közügyi hatóságok részére kiszáritva.

### Nagy kereseti lehetőségek!

Komoly és főkeeres érdeklődők, akik a hatóságoknál, közintézményeknél és az építési szakmában jól bevannak vezetve, forduljanak a következő céghez:

„**DEUBA**“ Hannover, Süvestr. 7. Németország.

Tizenkét év után.



Hashagen ny. német tengerészkapitány (balról), aki egy német buvárhajó parancsnoka volt a háború alatt, egykori hadifoglyával Lewis angol tengerészkapitánnyal (jobbról). Hashagen, Lewis meghívására Angliában előadást tartott a buvárhajóháborúról. Hashagen 1917-ben elsüllyesztett egy angol buvárhajóvadászt, amelynek Lewis volt a parancsnoka. Lewist Hashagen, mint hadifoglyot felvette buvárhajója fedélzetére. A Lewis irányában tanúsított lovagias bánásmód arra készítette az angol tengerészkapitányt, hogy ezt az ezrek által imárott békekötési találkozót létrehozza, amelyen a két tiszttel felesége is részt vett. Balról látható Lewisné, jobbról Hashagenné.

## Egy zsidót is halálra ítél a palesztinai bíróság.

A zavargásoknál megölt két arabot.

*Londonból jelentik:* Ideérkezett palesztinai jelentés szerint a jaffai törvénytörés után több arabot halálra ítél,

tegnap meghozta első halál ítéletét egy zsidó ellen is, akit azzal vádolnak, hogy a zavargások alkalmával két arabot megölt.

Az ítélet nagy feltűnést keltett, miután a közvélemény és a jogászok azt állítják, hogy a zsidók kizárólag önvédelemre szorítottak és így nem vonhatóak felelősségre akkor sem, ha a támadó arabok közül leterítették valakit. A bíróság a jelen esetben ellenben azt állapítja meg, hogy

az elítélt zsidó lakos bosszúból használta fegyverét a két meggyilkolt arab ellen.

Az ítélet nagy feltűnést keltett az országban.

Szebb, nagyobb, megrázóbb mint az Elsodort ember

EMIL JANNINGS-ai

a főszerepben

Az apák bűnei

cimű óriási tragédia.

Jön! KEDDTŐL Jön!

a CENTRAL-mozgóba.

### FÜGGÖNYÖK!

Terítők, Gobelin.

Ar és választék versenyen kívül Saját műhely. Nagy export.

Komplett kézi filé stor 160x250 53 P.-161  
 Kézi gobelin motív ... .. 1 P.-161

Kezden szemben a Vigszínházzal

VIGSZÍNHÁZ KÉZIMUNKAHÁZ

Budapest V., Lipót-körut 13. Honvéd-utca sarkán. — Ügyelőknek az olcsó, szabott árakból 5% kivétel engedélyt vívunk ki.

## H I R E K.

## Mégis csak jó nekünk...

Mégis csak jó nekünk. Hogy nem kell foglalkoznunk olyan problémákkal, például, mint amikről most hasábkot írnak a német lapok. A derék és erélyes germánok ugyanis most javítgatják népes hazájuk büntetőjogát és ezen a téren egész figyelemreméltó dolgokat produkáltak már eddig is. Csak nemrégiben törölték a homoszexualizmust büntető szakaszt, most pedig a híres 212. paragrafus feneklett meg a kiküldött bizottság rostáján. Kimult az élethől az a törvénytörés, amely egy évig terjedhető börtönnel bünteti a házasságtörést.

Házasságtörésért börtön? ... Pacola ur szalmaszága idején, gondol egy nagyot és merészet és ezért esetleg egy év a hüvösön? ... Avagy Pacola ugyanilyen helyzetben és utána: gyerekek a dutyiba? ... Hát nem rémes? ... Szinte látom, hogy mily számosan menesztenek e pillanatban röpke fohászt az Egek Urához, ama derék férfiak lelkioldvéréért, akik a mi büntetőjogunkat megalkották. Akik úgy vélekedtek, hogy a házasságtörés — nem büntetendő dolog. Legfeljebb válók. De az is csak akkor, ha az illetők úgy akarják.

Ha most úgy szólnának ebben a ködös őszben ahol a különböző vonalozóvirágok oly különleges-ezében és sűrűn bokrosodnak, hogy az ember azt se tudja, merre lépjen, önkéntelenül meghajtom fejem az előbb említett bölcsek előtt. Mert tessék csak elképzelni, mi lenne itt, ha minden másképp lenne. Teszem fel, úgy mint eddig Németországban, Istenem: milyen súlyos kiadásal lennének az államnak, csak itt Aradon. Először is kellene építeni egy új börtönt. Olyan jó 5-6 emeletes palotát, piciny, de csinos cellákkal, hogy minél több térjen el belőlük, jobb mamák és rendezebb férfiak részére. Kellene, mert kisebb helyen aligha férne el az a sok fogoly, akik e szép és harmonikus városból kerülnének ki. Így is nagy volna néha a szorulás. Kellene külön speciálisan kiképzett, nagyszámú őrszemélyzet. Azért ilyen, mert ezek a delikvensok nagyon értenek a lógáshoz. És igazán mindegy nekik, hogy ajtó-e vagy ablak, pláne ha baj van. És tekintetbe kell venni bizonyos rutint is. Kellene szaporítani a bírák és büntetőtanácsok számát, hogy győzzék a rengeteg munkát. És a lapoknak is két törvénytudóst kellene tartaniok legalább. Még az adót is megemelintenek gyorsan egy picikét. Valakinek csak meg kéne fizetni a nagy cécot. Az igaz, hogy ügyvédi karunk szépen nekigyarapodna hamarosan, no de törvényalkotó bölcseinkben volt előrelátás. Gondolták: elég lesz azoknak a úskálásoknak a válóper is.

Egy előnye azért mégis lenne a dolognak. Alighanem képtelen lettem volna megírni ezt a cikket. Isten mindenkivel szabad és ki tudja? ... Ha minden másképp van, talán e pillanatban én is abban a hatemeletes palotában elmélkedem a lét mulandóságára felett. Börtönlakónak pedig nem adnak tollat és papírost.

Fóthy Ernő.

## Jön! Diákszereltem a Városi Színházba.

— HARCTÉRI JELENTÉS AZ OROSZKINAI FRONTRÓL. Moszkvából jelentik: A keleti szovjet-hadsereg ma tizenhét kilométer szélességben ellentámadást intézett a kínai csapatok ellen. A kínai csapatok rendetlenül menekültek. A szovjet-hadsereg tízezer foglyot, öt ágyut és rengeteg löszert zsákmányolt.

— A liberális párt kongresszusa Temesváron. A liberális párt holnap délután egy órakor Timișoara-n kongresszust tart. A kongresszuson a buvaresti liberális vezetőkön kívül Aradról Marcus Mihály, Robu János dr., Cofioiu Romulus dr., Vulpe József és még számosan vesznek részt.

— Száz parasztot kivégeztetett a szovjet. Helsinkiből jelentik: Az orosz-eszt határ mentén vérfürdőt rendeztek a szovjetmegbízottak, akik gabonát jöttek rekvirálni a parasztoktól. A parasztok ellentámadtak a rekvirálásnak, mire a szovjetbűnök száz parasztot kivégezték.

— Készül a választási lista. Arad város közigazgatási osztályán a késő esti órák folyik a munka a végleges választói listák összeállítására. A munkálatok körülbelül még két hetet vesznek igénybe, úgy, hogy csak december első hetében lehet majd megtudni, hány választója van Aradnak. A lista 12 példányban készül, mintán kilenc választókerülete lesz Aradnak. A megvétel is folyik a listák és keddig a prefektúra az összes választási listák birtokában lesz.

— Kéves esküt nem tett tisztviselő szerezt meg okiratait. Ma megjelent dr. Lázár Ágoston alispánál Went Manó, az aradi nyugdíjasok elnöke, és megbeszélte a teendőket az esküt nem tett tisztviselők keddi eskütételére vonatkozólag. Megállapítást nyert, hogy az érdekeltek nagyrésze még nem tudta beszerezni a szükséges aktákat, amelyeknek egyrésze Bucarestben, másrésze a temesvári nyugdíjbizottságnál fekszik. Így előreláthatólag kedden csak kevesen fognak megjelenni az aradi prefektúrán eskütétel végett.



AZ ÖNFELÁLDOZÓ ANYA.

— A leányom megbetegedett. Talán én helyettesíthetném a görök között.

**Aki látja:  
Megcsodálja!  
RUTTKAY & BOTYE vászonüzlet  
fehérmű kirakatait  
Arad, megyeházzal szemben.**

— Emelik a rendőrségi fizetéseket. Bucarestből jelentik: Az ország rendőrlégénysége és tisztai állománya körében az utóbbi időben rengeteg panasz hangzott el arról, hogy a fizetéseket hosszú késedelmeskedésekkel folyósítják s emellett ezek a fizetések olyan minimális összegben voltak megállapítva, amelyek még a létminimumot sem érték el. A rendőrségek tisztviselői, tisztjei és a legénység több alkalommal fordultak már memorandummal a belügyminiszterhez panaszukkal. A mozgalom sikerrel végződött, amennyiben a belügyminisztérium elhatározta, hogy a minimális összegben megállapított rendőrfizetéseket 50 és 75 százalékkal fel fogják emelni, azokivül pedig átrevidítják a legutóbbi inkadrálásokat, amelyeknek során szintén számos igazságtalanság történt.

## Jön! Diákszereltem a Városi Színházba.

— Javítják az aradi uccákat. Lutai Cornel dr. városi interimár bizottsági elnök, a ségalakosság tegnapi — az Aradi Közlönyben megírt — kérelme alapján, ma a külvárosok uccáinak rendbehozására vonatkozó kérdést tanulmányozta. A város közbizonyára Halmágyesucson van és innen hozatni követ költséges lenne. Az elnök ezért elhatározta, hogy a város egy közelebb fekvő bányából hozat nagyobb mennyiségű közszalékot és még ez év telén ideiglenesen rendbehozatja a külvárosi uccákat, hogy a gyalogjárók simán közlekedhessenek. A jövő év tavaszán történik meg azután az általános javítás, amikor gyökeresen rendbehozzák a külváros összes, eddig elhanyagolt uccáit. Az elnök már a jövő héten elrendeli a munkálatok megkezdését.

## Karácsonyi

vásárunkat  
20%-os árleszállítással  
megkezdttük.

„VICTORIA“

női confection divatház,  
Arad, a Dacóval szemben.

— Doktorrávatás. Kincses Dezső ny. telekkönyvvezető fiát, Kincses Miklóst, a hó 23-án, Budapesten a Pázmány Péter Tudományegyetem orvosi fakultásán doktorrá avatták.

— Hat évi fegyház a jugoszláviai okmánybélyeg-hamisítókna. Belgrádból jelentik: Az okmánybélyeghamisítási per folyamán a belgrádi törvényszék ma Guth László és Guth Mihály magyar állampolgárokat 6-6 évi fegyházra ítélte.

## Tulzsfolt raktár miatt

500 drb. divatos

## női télikabát

minden eltogadható árban kerül  
csak 8 napig eladásra.

**MENCZER** női confection  
Aradon, volt Boros Béni-tér 40. sz.

Aki a pénzt szereti,  
felhasználja a ritka alkalmat.

— Miről lehet megismerni a hamis ezreket. Az utóbbi időben földeztett hamis ezresre vonatkozólag a közönség tájékoztatására közlik velünk, hogy a hamis ezres bankjegy az első fogásra is megállapíthatóan olajos tapintású és a T szeria 557 és 0852-es rendszámjait viseli.

**Gramofonok és lemezek**  
nagy választékban  
**Hegedűsnél Aradon.**

— Öngyilkosság a bucaresti-i rendőrség fogdáiban. Bucarestből jelentik: Különös öngyilkosság történt ma a bucaresti-i rendőrségben. Egy, Orasanu nevű moldvai származású fiatalember, akit lopáson érték és ezért őrizetbe vették, ma cellája ablakának rácsára felakasztotta magát és mire rátaláltak, halott volt. Az öngyilkosság okának kiderítésére a nyomozás megindult.

**EMESCU** hegedűművész  
HANGVERSENYE  
ma este a Kulturpalotában 8 órai kezdettel.  
Jegyek a Kulturpalota pénztáránaál d. e. 10-15  
és d. u. 4 főt az eljuttatás kezdetéig kaphatók  
Kérjük a közönség pontos megjelenése  
A hangverseny kezdetekor az ajtók  
beleszárva zárva.

— Újabb 2 hamis bérlistát találtak a CFR-nél. Jelentette az Aradi Közlöny, hogy a Müller-féle sokmillió vasuti panama ügyében a vizsgálat befejezéséhez közeledik és előreláthatólag januárban tárgyalásra kerül ez a nagyarányú bűnper. A házivizsgálat azonban a vasutnál tovább folyik. Értesülésünk szerint most újabb két hamis bérlistát találtak, egyik 160.000, míg a másik 250.000 letről szólt. A vizsgálat ebben az irányban is folytatódik tovább.

## Jön! Diákszereltem a Városi Színházba.

— Új neve lett a hogyiai Maderatnak (Magyarad). Az egész ország tisztában van vele, hogy az államvasutak újjászervezése körül rengeteg a teendő. A vasuti vezérigazgatóság végre már megkezdte a reformokat. Egyelőre megváltoztatták két bányai állomásnak a nevét. A temesvár-tesicai vonalon Bocsa-uzina Bocsa-montana lett, az arad-tóvisi vonalon pedig Maderat állomásból Musca-Maderat lett. Most azután jobb állapotok lesznek a vasutnál.



— **Halálozás.** Sztójkovits Sándor, az Első Erdélyi Általános biztosító intézet tisztviselője, e hó 22-én, váratlanul elhunyt. Temetése e hó 24-én délután fél 4 órakor lesz a felsőtemető halottasházából.

— **Egy férfi és egy női holttestet találtak a tordai országúton.** Tordáról jelentik: Néhány nappal ezelőtt a Jára község felé vezető országúton. Miután mindkét holttest találtak az országúton. Fiútán mindkét holttest alkoholtól büzlött, az első pallanában az a gyanu merült fel, hogy a szerencsétlen emberek metilalkohol élvezetének áldozatai lettek. A boncolás alkalmával azonban azonban nem sikerült metilalkoholt kimutatni a két hulla belső részeiben. A tordai ügyészség bevezette a nyomozást a titokzatos haláleset ügyében és hogy mégis biztos legyen az ügyben, italpróbát vett a környék összes korcsmáitól, amelyeket analízis végett megküldött a chujai állami vegyvizsgáló állomásnak. A kolozsvári vegyvizsgáló megállapította, hogy Tordamegye korcsmaiban nem mérnek metilalkoholból készült italt. A nyomozás most abban az irányban folyik, hogy megállapítsák, ki okozta az országúton talált hullák rejtélyes halálát.

**Gyermekjátékok és más karácsonyi ajándékok nagy választékban Hegedűsnél Aradon.**

— **Diktafon a budapesti rendőrségen.** Budapestről jelentik: A behígyminisztérium ma megengedte, hogy a bünygyi kihallgatásoknál diktafont használjanak. Így a kihallgatás lemezre lesz felvéve, amit nem lehet letagadni. Ha pedig a vádlott esetleg a törvénytörés előtt vonakodna vallomást tenni, úgy a diktafon fog helyette megszólalni.

— **Akinék a szív működése rendetlen, erőlködés nélkül úgy érhetnek el könnyű székélést,** ha naponta reggel éhgyomorral megisznak egy kis pohár természetes „Ferenc József” keserűvizet.

— **Szív szakorvosok megállapították, hogy a Ferenc József viz sulyos billentyűhibáknál is enyhén, biztosan és mindig kellemesen hat.** — A Ferenc József keserűviz gyógyszerárakban, drogériákban és fűszerüzletekben kapható.

— **Kétegyházán keresnek egy aradi betörő orgazdáját.** Emlékezetes, hogy néhány hónappal ezelőtt az aradi rendőrség több tagu betörő bandát leplezett le Aradon, amely mintegy husz betörést követett el és ennek a tagjai fosztották ki többek között O r e z e a n u Romulus törvénytörési tanácselnök lakását is. A banda egyik vezetője, Császár János azonban megugrott és a nyomok szerint Magyarországra menekült. A curcioi rendőrség értesülése szerint Császár Kétegyházának vette az útját és ott értékesítette az ellopott ékszereket egy zsidó ószeresnél. A rendőrség épen ezért érintkezésebe lépett a kétegyházai rendőrséggel, ahonnan azt a választ kapta, hogy zsidó ószeres ott nem is létezik, csak három zsidó kereskedő-család lakik ott, amelynek tagjai azonban egyáltalában nem vásároltak semmiféle ékszer és így újból más nyomon kell, hogy elinduljon a nyomozás Császár János fosztogatása ügyében.

**Női fehéreművek, menyasszonyi kelengyék nagyválasztékban**

**Mariora Fischer**  
Arad, Str. Brătianu, Minorita-palota.  
Női- és férfi fehéreművek hozott anyagból is készülnek.

— **Rendőrségi hírek.** A IV. kerületi rendőrségen megjelent Angel Antal Strada Victoria Hótoran 43. szám alatti lakos és jelentette, hogy lakásából, mialatt távol volt, ismeretlen tettesek 3600 lejt elloptak. — Az ügyeletes rendőrtisztnek jelentették, hogy Bulbucea János szentpáli lakos egy összetűzésből kifolyólag Mot Pál nevű kocsisát botjával többször verte fejbe, hogy a szerencsétlen embert sulyos sebével a kórházba kellett szállítani.

**Gyermekkoszúk**  
rendkívüli leszállított áron  
**Hegedűsnél Aradon.**

## LEGUJABB.

### Elfogták Budapesten a Victoria bank sikkasztóját.

Egy ismeretlen ur román szövegű bélyegzőket rendel. — A segédként szereplő detektív ma elfogta Hulber Silviust. — Szeptember hatodika óta bujkál Budapesten.

#### Hulber Silvius Amerikába akart szökni.

(Az Aradi Közlöny budapesti tudósítójának éjszakai telefonjelentése.) Szeptember hó második felében nagy feltűnést keltett Aradon az a nagyszabású sikkasztás, amely az aradi Victoria-bankban történt. Amint emlékeztetés, Hulber Silvius, a bank letétjeinek ellenőre, hétszáz ezer lej sikkasztása után megszökött Aradról és amint a nyomozás megállapította, Magyarország felé vette útját. Az aradi rendőrség értesítette a magyarországi hatóságokat Hulber Silvius szökéséről, mert erősen felfelhető volt, hogy a csak magyarul és románul beszélő sikkasztó, magyar területen bujkál.

Az aradi rendőrség fölvetése nem volt alaptalan. Budapesti tudósítónk ma éjszaka telefonjelentésében közli, hogy Hulber Silviust érdekes körülmények között sikerült Budapesten letartóztatni. Letartóztatásának részletei a következők:

Néhány nappal ezelőtt a Vilmos császár-ut 47. szám alatt lévő Bienenstock-féle bélyeggyárban megjelent egy negyven év körüli, jól öltözött ur és különböző bélyegzőket rendelt. Rendelésében román egyházi, erdélyi községek hatóságainak, valamint a Huni fel-

— **Meghalt a „Thonet”.** Bécsből jelentik: Bécsben a napokban halt meg 89 éves korában Thonet Jakab, aki az utolsó fia volt Thonet Mihálynak, a hajlított butorgyártás feltalálójának. Thonet Mihálynak 5 fia volt, akikkel együtt alapította meg 1853-ban Thonet Testvérek-cég alatt Bécsben az első hajlított-fabutorgyárat. Thonet Jakab kora ifjúságától kezdve, tevékenyen működött közre ennek az új iparágak felderítésén s igen nagy része volt abban, hogy a kis műhelyből világhírű nagy vállalat lett. A régi monarchiában számos kitüntetés jutott osztályrészéül, sőt megkapta a francia becsületrendet is. Évtizedeken át igen előkelő szerepet játszott Bécs társadalmi életében és különösen a zenei világban. Ő volt a Wiener Konzertverein megalapítója is, amelynek hosszú éveken át állott az élén.

— **A rádió, mint utjelző.** A Bremen legutóbbi amerikai útja alkalmával, mint rendszeren, a hajó postarepülőgépe, amidőn körülbelül 1100 kilométerre megközelítették az amerikai partokat, a katasztrófa segítségével utra kelt, hogy elvigye a postát Bostonba. Utközben a gép sűrű ködbe került. A parti rádióállomások időjelentései, amit Telefunken repülőgép-rádióval fogtak fel a gépen, ugyancsak kedvezőtlenek voltak. A repülőgép vezetője erre elhatározta, hogy visszatér. Ekkor azonban felmerült a probléma, hogy miképp talál vissza az anyahajóra, amely időközben nagy gyorsasággal haladt New-York felé. Szerencsére ezt a kérdést is megoldotta a rádió. A gép állandó érintkezést tartott fent az anyahajóval, ahonnan közölték, merre kell a gépnek tartania. Így aztán a repülőgép csakhamar észrevette az alatt haladó Bremert, amely élénken reflektorozta az eget és szerencsésen leszállt arra.

— **H. Sziklay Gizi,** Strada Cercetasilor (Szent Pál-uccai) tánciskolájában december hó 2-án új táncoklon kezdődik.

— **Megjelent a Kereskedők Lapja.** Az Erdélyi és Bánáti Kereskedelmi Testületek Szövetsége megindította hivatalos hetilapját, a Kereskedők Lapját, amely a legszorosabb érintkezést tartja fenn a kereskedőtársadalom legszélesebb rétegeivel. Az első száma bőséges és érdekes tartalommal jelent meg. A cikkirók között szerepelnek: Tóti Rezső belga főkonzul, Hargitay Bertalan vezérigazgató, Kun Richárd szövetségi elnök, dr. Szöllösy Zsigmond aradi ügyvéd, Hegedűs Nándor orsz. képviselő, Leitner Sándor nagyváradi nagykereskedő. A lapot elnöki minőségben Kun Richárd jegyzi, főszerkesztője dr. Fried János, a nagyváradi Kereskedelmi Csarnok és a Szövetség főtájkára, felelős szerkesztője dr. Böszörményi Andor. A szerkesztőség Oradeán, Str. Pictorul Grigore...

sókereskedelmi iskolának bélyegzői szerepeltek. A megrendelés igen gyanus volt a cég üzletvezetője előtt, de ennek ellenére vállalta a bélyegzők elkészíttetését és szombatira kérte meg az ismeretlen urat, hogy jöjjön be a bélyegzőkért. Egyben értesítette a rendőrséget is.

Közölte gyanuját és egy detektívot kért, aki ma, szombaton meg is jelent a cég irodájában és mint segéd fogadta a délután folyamán megjelent ismerlent, Bienenstockéknál. A detektív nyomban igazolásra szólította fel a „vevőt”, aki csak hamar beismerte, hogy Hulber Silviusnak hívják, negyven esztendő, két és fél hónappal ezelőtt Aradról szökött meg, ahol a Victoria bank letétjéből hétszáz ezer lejt sikkasztott. A sikkasztás elkövetése után nyomban Budapestre szökött és szeptember hatodika óta él itt különböző magánlakásokban és szállodákban. Jelenleg Aradi-ucca 17. szám alatt van bejelentett lakása. Beismerte még azt is, hogy a bélyegzőkre azért volt szükség, hogy azoknak segítségével bizonyítványokat szerezzen magának amerikai utitételéhez. Ötzetthe vették és egyben értesítették elfogásáról az aradi rendőrséget.

— **A „Borsszem Jankó” friss száma csupa érdekesség.** Főbb cikkei: Négyszemkötő Garami Ernővel, Lábass Juci szalonjában, Móra Ferenc mint „brillantiás”, Nyílt levél Törzs Jenőhöz és Faludi Sándorhoz, stb. stb. Azonkívül rengeteg adoma, tréfa és rajz. Molnár Jenő kitűnő satirikus riport és életrajza ára 15 lej.

— **December 1-én Növekedési hivatali jótékony célú tea-délutánja,** tombolával és műsorral, az Iparos Kulturházban.

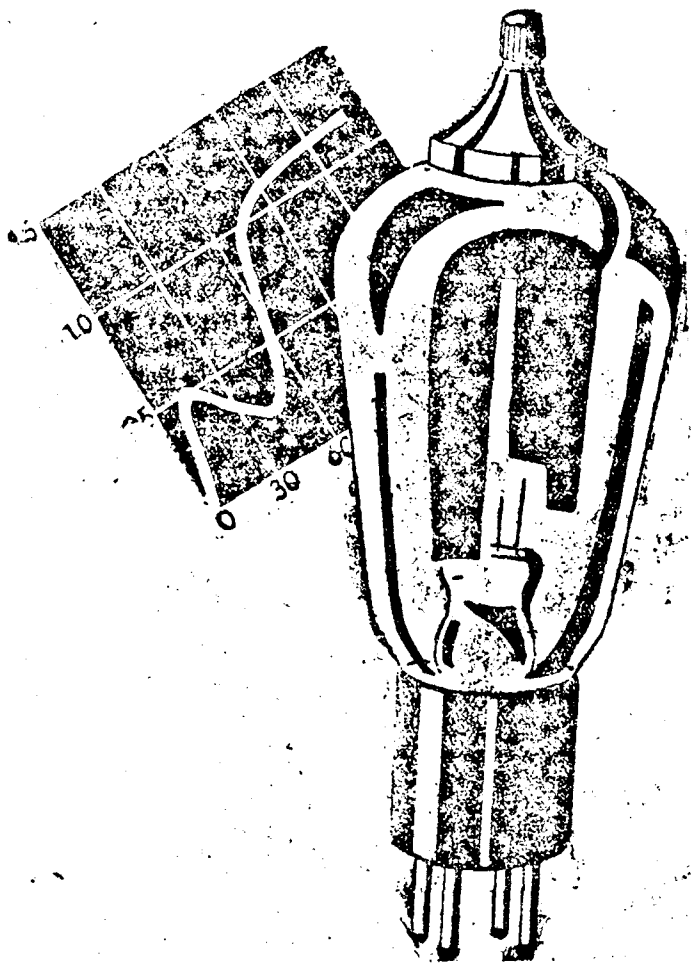
— **Árpádházi Szent Erzsébet-emléktáncpet rendez a női Mária-kongregáció a Minorita Kulturházban,** vasárnap délután 5 órakor. Beszél Pázsitny Bonaventura dr. és Fischer Aladár, Melodráma és életrajz egészíti ki a műsort.

— **Tánckurzus az Iparos-Otthonban.** Az aradi Iparos-Otthon vezetősége minden elkövet tagjai érdekében. A nemes intézmény a komoly, tudományos előadások megtartásán kívül, tagjai szórakoztatására is gondolt. Az iparoscsaládok összetartása és testvéri együttérzése céljából december 3-án tánckurzus nyílik az Iparos-Otthon dísztermében, amelynek vezetője Schillingner Baba ismert aradi táncitanár és Dióssy Lajos lesz. A kurzus iránt nagy érdeklődés mutatkozik.

— **Új szaklap Aradon.** Érdekes új szaklap indult nemrégiben Aradon. Az új lap, amely román és magyar nyelven jelenik meg, a baromfi- és apróállattenyésztők újságja. Címe: „Avicultura”. Az Avicultura havonta kétszer jelenik meg Harmath Géza szerkesztésében. A lap legutóbb megjelent 3. száma igen érdekes szakképeket tartalmaz a fajbaromfi-tenyésztésről, a sport- és gazdasági tenyésztésről és más, a baromfi- és apróállattenyésztés körébe vágó szakkérdésekről.

— **Vérszegények, sápadtak, étvágytalanok, legyengültek és állandó fejfájásban szenvedők** ne használjanak mást, mint dr. Földes-rele Ferrrol Vastáplékort, mely elősegíti a vérszegénység képződését, kitűnő étvágyat idéz elő, a test megerősödik és sulyban gyarapodik. A legjobb erősítő- és hizlaló szer. A vérszegény, sápadt gyermekeket meghizlalja. Vérszegény nőknél a görcsös fájdalmakat szünteti. Kiváló orvosi szaktekintélyek javasolják, egy fél literes üveg ára 110 lej. Készíti: dr. Földes gyógyszerár és vegyészeti laboratóriuma, Arad, Strada Eminescu 21. Egy kurára 6 üveg szükséges.

— **Hogyan köthetünk próbaházasságot?** Dr. Urbanchitsch Rudolf bécsi pszichológus a napokban népszerű előadást tartott a próbaházasság intézményéről. A tanár ettől az intézménytől várja a szexuális élet helyes utra való vezetését, mely tulajdonképpen nem más, mint a polgárjogot nyert szerelmi viszony. Erről az érdekes témáról ír a „Kaviár” e heti legújabb száma.



# 8-szeres erősítés helyett

# most 100-szoros

ha

# TELEFUNKEN

árnyékoltrácsu csövet használ.

RES 044 Telepüzemre és  
RENS 1204 világító háló-  
zathól való fűtésre. Ennek  
a csőnek a teljesítménye  
egyarányu egy dupla ma-  
gasreztésű erősítéssel.

# TELEFUNKEN-Csövek

A kettős garantiája csövek:

Telefunken eredet — Osram gyártmány.

Rendelkezési állományba helyeztek több aradi rendőrtisztet.

A szolgálaton kívül helyezettek között három kerületi vezető szerepel, akiket a belügyminiszterium nem inkadrált. — A Monitorul Oficial mai száma már közli a belügyminiszterium rendeletét.

(Arad, november 23.) Az aradi rendőrségen a nemrégiben megtörtént inkadrálás kapcsán igen sok rendőrtisztviselőt ért az a kellemetlen meglepetés, hogy rangbeosztásuk nem érkezett meg, ami természetesen helyzetüket a rendőrségen igen bizonytalanná tette, mert a rendőrségi törvény új paragrafusai szerint csak az inkadráltak maradhatnak továbbra is állásukban és így az elbocsátás damoklesi kardja lebegett a fejük felett.

Az aggodalom nem is volt alaptalan, mert, amint a Monitorul Oficial mai száma közli is, a belügyminiszterium a nem inkadrált rendőrtisztviselőkre súlyos döntést hozott és közülük négy aktív szolgálatot teljesítő rendőrtisztet s egy rendőrtisztviselőt, valamint három felfüggesztett rendőrtisztet rendelkezési állományba helyezett. Az aktív rendőrtisztek között három kerületi vezető szerepel, így Cherches Emil I.

**Kezeket fel! Uzunov vagyok!**

Vakmerő rablás a plevna—szófiai országúton.

Szófiából jelentik: Vakmerő rablótámadás történt kedden este a szófia—plevnai országúton. A kritikus időben egy szófiai kereskedő autója száguldott az országúton. Az autóban a kereskedőn kívül még négy utas ült. Amikor az autó egy utkereszthez ért, a sötétből egy álarcos, állig felfegyverzett ember ugrott az autó elé, aki fegyverét az utasokra szegezve, így kiáltott fel: Kezeket fel! Uzunov vagyok!

A megrémült utasok, akik azt hitték, hogy Uzunov haragszavakkal állnak szemben, nyu-

osztályu szubkomiszár a III., Tanascu János H. osztályu szubkomiszár az V. s Sarcuta György H. osztályu szubkomiszár, a VI. kerületek vezetői. Ezenkívül még a II. kerületi rendőrséghez beosztott Secui Antal I. osztályu szubkomiszárt és Madai János I. osztályu impiegatot érinti a jelenleg tényleges szolgálatot teljesítő rendőrtisztviselők közül a miniszteri rendelet. De ugyanugy közli a felfüggesztés alatt levő Manolescu Cristea II. osztályu rendőrigazgató, Sitaru Illés III. osztályu szubkomiszár és az időközben eltávozott Bualan András I. osztályu komiszár szolgálaton kívül való helyezését is a hivatalos lap, amely indokolásában azt említi, hogy a nevezett rendőrtisztek 1928. és 29-ben vagy nem teljesítették effektív szolgálatot, vagy pedig négy hónapnál nagyobb ideig tartó szabadságot élveztek.

godtan túrték, hogy a rabló kifossa őket. Amikor a rabló elvégezte munkáját, gúnyosan elbucszott a megdermedt utasoktól és háborítatlanul eltűnt a közeli erdőben.

A kifosztott utasok azonnal jelentést tettek az esetről a plevnai csendőrségen, ahonnan nagyszámú csendőr indult az állítólagos Uzunov üldözésére. Hosszabb hajszá után sikerült is a rablót elközölni.

akiről kiderült, hogy nem Uzunov, hanem egy plevnai fiatalember, aki a csendőrök előtt kijelentette, hogy csak „megtréfálta” az utasokat.

A rabolt ékszertárgyakat hiánytalanul megtalálták a tréfás rablónál, akit megvasalva kísérték a börtönbe.

**Kerpel** nagy kölcsönkönyvtára,  
Olvasóknak biztos vára;  
Veszit, mulaszt, ki nem bérel,  
Sok újdonság alig fér el!  
(Kötetenként fizetve 3 vagy 4 Lej.)

Letartóztatták a hálókocsi kalauzát,  
akit a curtici-i határrendőrség csempészett  
tel gyanúsít.

Csatai Pál önként jelentkezett.

(Arad, november 23.) Néhány nappal ezelőtt nagyszabású selyemcsempészést lepleztek le Curticion. A nemzetközi gyors egyik hálókocsijében dr. Postay László, a magyar követség katonai attaséja máhúti között egy bőröndben 64 kilogramm selymet találtak, amelyről bebizonyosodott hogy Csatai Pál a hálókocsi román állampolgárságú kalauza helyezte el oda, hogy átsempéssze Romániába. A nemzetközi vasúti egyezmény alapján Csatait nem tartóztathatták le és a szolgálat érdekében Csatai végigkísérte Bucurestlig a vonatot, ahonnan minden kíséret nélkül az elmult kedden szabályosan jelentkezett ismét Curticion, ahol a becsületesen visszatért Csatait nyomban őrizetbe vették.

A többnapos curtici-i fogság után ma behozták Csatait Aradra, tekintettel arra, hogy oiy sok ideig nem maradhat letartóztatásban ügyészi meghosszabbítás nélkül. Az ügyészség azonban nem fogadta el Csatait, mert iratai Bucurestiben vannak és így átkísérték a rendőrségre, amely újból elrendelte letartóztatását. Csatai egyébként azt vallja, hogy a bőrönd tartalma nem saját tulajdonát képezte és azt megbízásból akarta áthozni a határon.

Esküt nem tett tisztviselők figyelmébe.

Az aradi nyugdíjas egyesület hivatalos közleményei.

Értesítjük az esküt nem tett és ez okból elbocsátott tisztviselőket, hogy a prefektusi hivataltól vett végleges rendelkezés értelmében az eskü letételéhez a következő okmányokra van szükség: 1. Állampolgársági hiteles másolat. 2. Működési bizonylat, hogy hol teljesített utóljára szolgálatot, ugyancsak bizonyítani, hogy a hivatalos hűségesküt nem tette le. 3. Hogy nem optáltak. 4. Kérvény az eskü letételére.

Ezen okmányok a prefektusi hivatalban maradnak. A kik a fentemlített okmányok birtokában vannak, már kedden letehetik az esküt dr. Lázár Ágoston alispáni hivatalában. Ugyan csak felhívjuk az esküt nem tetteket, hogy f. hó 24-én, vasárnap délelőtt 10 órai kezdettel jelentkezzenek egyesületi helyiségünkben, hogy a rendelkezésünkre álló okmányokat átadhassuk. Egyben értesítjük az állomáson fizetett volt MÁV.-nyugdíjasokat, hogy f. hó 24-én, vasárnap délután fél 4 órai kezdettel egyesületi helyiségünkben jelentkezzenek okmányaik átvétele céljából.

Az Elnökség.

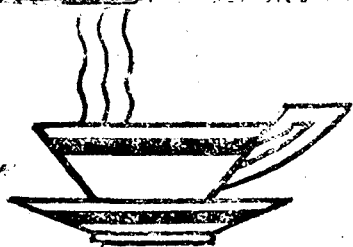
**SZORMEBUNDAK** legjobbak és legolcsóbbak  
**HOFFER PONGRAC**

képesített szűcsmesternél  
BUDAPEST, IV. Eskü-ut 6. szám (Kiolid-palota)  
Erdélybe szállított számos bundám igazolják megbízhatóságomat.

Ugyeljünk a címre!

# SPORT.

O Uj sportegyesület Aradon. Az aradi életmezési munkások megalakították sportegyesületüket Aradi Vendégipari Munkások Sport Egyesülete néven. Ezzel az aradi sportegyletek száma ismét szaporodott eggyel. Az új egyesület elkészítette alapszabályait és beterjesztette azokat az illetékes hatósághoz. — Az AVMSE vasárnap tartja meg bemutató mérkőzését a Tricolor-pályán, amikor is mindkét futballcsapata a porondra lép. Déli egy órakor az AVMSE I. csapata mérkőzik a Tricolor I. csapatával, délután 3 órakor pedig a két egyesület első csapatai mérkőz össze erejükkel.



# HORNIMAN'S TEA

az aromatikusan illatozó tea, a mi mindennapi reggelink.

## KÖZGAZDASÁG.

### Az Erdélyi Hitelbank

A mai igazgatósági ülés.  
A beolvadás részletei.

### és Soc. Bancara Romana fuziója tető alatt

Beszélgetés Fejér Gábor vezérigazgatóval.

(A nap, november 23.) Az Erdélyi Hitelbank Részvénytársaság igazgatósága folyó hó 23-án tartott ülésében foglalkozott ama tárgyalásokkal, amelyeket az intézet vezetőségének megbízásából Fejér Gábor vezérigazgató a Dresdner Bank, Berlin, vezetése alatt álló külföldi pénzcsoport által Bucurestiben alapított Societatea Bancara Romana S. A. vezető-igazgatóival már buzamosabb idő óta folytatott. Fejér Gábor vezérigazgató bemutatta a tárgyalások eredményeképpen létrejött szerződés-tervezetet és ennek kapcsán kimerítő jelentés keretében fejtette ki azokat az indokokat, amelyek a két pénzüintézet egybeolvadását a további jelentős üzleti terjeszkedés érdekében kívánatosnak te-  
szik.

Az igazgatóság befejező megbeszélés után a vezérigazgató előterjesztését elfogadván, elhatározta, hogy a folyó évi december hó 7-ére egybehívandó rendkívüli közgyűlésnek javasolni fogja a Societatea Bancara Romana S. A., Bucuresti és az Erdélyi Hitelbank Részvénytársaság Arad, közötti fuzió létesítését.

Az Aradi Közlöny munkatársa a magyaranyu pénzügyi tranzakcióval kapcsolatban felkereste Fejér Gábor vezérigazgatót, akivel a következő beszélgetést folytatta:

— A fuzió tárgyalásokat most már végérvényesen befejeztük — mondotta Fejér vezérigazgató — és csak a formális befejezések vannak hátra. A közgyűlések fogják végérvényesen szankcionálni a feltételeket, de a tárgyalások befejezetteknek tekinthetők.

— A fuzió konstrukciója egyébként a következő: Az Erdélyi Hitelbank Részvénytársaság feladja önállóságát és részvényesei a közgyűlés által megállapítandó arányban Societatea Bancara Romana részvényeket kapnak. Az Erdélyi Hitelbank, mint a Societatea Bancara Romana erdélyrészi és bányái központja fog működni széles autonómiával. Természetesen beolvadnak az új pénzüintézetbe az Erdélyi Hitelbank fiókjai is, ezenkívül az erdélyi gazdasági és pénzügyi centrumokban újabb fiókok felállítása van tervbevéve.

— A pénzüintézet üzletkora elsősorban komercionális tevékenységre fog szorítkozni és ilyen hiteket fog folyósítani. Későbbi időpontban azonban az erdélyi ipar szolgáltatába is állni fog és az industrializálás érdekében az ipar és kereskedelem fejlesztését új alapításokkal is elő fogja mozdítani. Ez azonban még meglehetősen távolfekvő.

— Ami a közönséget érdekli: a jelzálog és amortizációs hitelek folyósításáról, illetve ezeknek bevezetéséről egyelőre szó sem lehet. Általában az amortizációs kölcsönök a hosszú lejárat következtében drágák és nem fizetődnek ki sem annak aki adja, sem pedig annak aki igénybe veszi. Kétségtelen, hogy a gazdasági élet egészséges változása szükségképpen

összefügg ezeknek bevezetésével, de erről sajnos, egyelőre nem lehet beszélni.

— Mit gondol vezérigazgató ur. — tettük fel a kérdést — hol fog fiókokat felállítani az új pénzüintézet és ezt milyen formában fogják megoldani? Teljesen új fiókokat állítanak fel, vagy pedig affiliáció útján olvasztanak be már meglévő pénzüintézeteket?

— Miként már mondtam — felelt az válasz — Erdély jelentékeny centrumában állítunk fel egyelőre fiókokat, hogy azonban hol lesznek ezek, azt még nem tudom megmondani, mert erre máris egyelőre semmi pozitívum. Hogy a fiókok felállítása hogyan történik, azt mindig az ad hoc helyzet adja. Lehetséges, hogy miként a Societatea Bancara Romana magába olvasztotta az Erdélyi Hitelbankot, aként mi is más pénzüintézeteket fogunk beolvasztani és az is lehet, hogy teljesen új fiókokat állítunk fel. Este majd a jövő fogja megadni a feleletet.

— Az erdélyi fiókok éfen igazgatóság, vagy igazgató-tanács fog állani? — kérdeztük.

— Egyelőre igazgatóság nem lesz. Azonban lehetséges, hogy egy későbbi időpontban egy erdélyi igazgatósági tanács lesz megszerelve. A személyzet teljes egészében marad ugy, mint ahogy van, az illetmenet sem szenved változást és Aradon lesz az erdélyi fió-intézet.

— Mikor lesz a közgyűlés?

— A mi közgyűlésünk december 7-én lesz és ezt követi a bucaresti-i közgyűlés december 12-én és ha mindkét közgyűlés kimondotta a fuziót, akkor január elsejével megkezdődik működését az új pénzüintézet.

— Milyen kulcs szerint történik meg a részvények kicserélése? — tettük a következő kérdést.

— Erre vonatkozólag egyelőre még nem nyilatkozhatom. A közgyűlés előtt nem tehetek ebben az irányban nyilatkozatot. Igyekezünk és sikerült a részvényesek érdekeit kielőképpen megőrizni, ennyit mondhatok. A Societatea Bancara Romana a bucaresti-i piac legjelentőségesebb pénzüintézete és a legjobb külföldi összeköttetésekkel rendelkezik. Remélem, meggyőződésem, hogy a részvényesek jól járnak. Még jobban jár azonban a hitelkereső közönség, mert egészséges hitelviszonyokat teremtünk európai szinten álló kamatláb mellett.

(f. gy.)

— Csödkérés. Dr. Kele Sándor ügyvéd útján, Iritz Albert aradi festékkereskedő Grassen Edéné somoskeszi lakos ellen a csödeljárás megindítását kérte.

## Perzsabundák PERL szücsmester

Budapest, V., Lipót-körut 11.

Megbízható minőségű szőrmehundák.

— A Banca Nationala leszállította a kamatlábát, Bucurestiből jelentik: A Banca Nationala ma délután ülést tartott. A pénzügyi helyzet megvizsgálása után elhatározta az igazgatótanács a leszállítási kamatlábnak 9 és 10 százalékra, a kölcsönkamatlábnak 10 és 11 százalékra, a kölcsönkamatlábnak 10 és 11 százalékra való leszállítását.

## HA NEM JÓ A RÁDIOJA, GELLER ANNAK JAVÍTÓJA.

— Rist negyedévi jelentése. Bucurestiből jelentik: A költségvetés előkészítésének munkálatai december elsején fejeződtek be. Madgearu pénzügyminiszter december első napjaiban ismertetni fogja a sajtó képviselői előtt a költségvetés általános alapelveit. A lapok értesülése szerint a jövő évi költségvetés teljes összege 60 milliárd lej lesz. Rist elkészítette negyedévi jelentését, amely igen kedvező a kormány gazdasági politikájára nézve.

## BÁTORI ARTUR EMIL Bélyegáruháza

Budapest, IV., Városház-utca 14.

Phil-Bát körküldeményforgalom. — B. U. B. O. újdonságbeszerező osztály. — CORAT speciális magyar bélyegalbum kiadója.

— Elvettek a felsővisői erdők kitermelési jogát a Grödel-cégtől. Kolozsvárból jelentik: A Patria nevű napilap jelentése szerint Milhalache földművelésügyi miniszter megsemmisítette a Grödel és társa fakitermelési cégnek adott koncessziót, amely a felsővisői erdők kitermelésére vonatkozik. A szerződés hatályon kívül helyezését a miniszter azzal indokolja, hogy a cég nem tartotta be vállalt kötelezettségét. A kitermelésre szánt erdőket a máramarosmegyei szövetkezetek kapják.

Csak az új könyv egy példányban, Ami használt volt, LÖBL könyvtár új könyvet, Nem romolnak össze!

— Eladott aradi ingatlanok. Rabitz Dóra és Irén eladták a Str. Sf. Ilie 65. sz. 161 öles telket 22.000 lejért Raducz Sándor és nejének. — Vasváry József, a Str. Elena 10-12. sz. ház fele jutalékát 32.000 lejért Nyiri Mihály és nejének. — Szontagh Gusztáv eladta a Pécskai-utcai házat 290.000 lejért Mica Constantinnak. — Özy, Titvar Mladenné eladta a Str. Remus 3. sz. házat 60.000 lejért Siclovan György és nejének. — Ernszt János és neje eladták a Calea Aurei Vlaicu 200. sz. alatt egy 166 öles telket 40.000 lejért Contrás Gergey és nejének. — Süttö István és neje eladták a Str. I. Bratianu 5. sz. házat 800.000 lejért Karacsony Constantinnak.

Egészséges aróbrórnak kiűző Hiba aróbrórnak pártalan a valódi Weisz-féle

## ELZA kámforcrém

(nagy aranyéremmel kiűntetve Páris 1928.) Egyedüli készítő WEISZ gyógyszerár

— Román gyümölcs exportálása. A aradi kereskedelmi és iparkamara a kereskedelmi minisztériumtól kapott értesítés alapján, készséggel szolgál kimerítő felvilágosításokkal azok részére, akik román gyümölcsöt szándékoznak exportálni az északi államokba.

## KÖNIG JÁNOS

uri szabó eredeti angol szövetek,

angol szabász

BUDAPEST,

IV., Váci-utca 25.

Piarista-utcai oldalon.

„GRIVITA“

## Oroszhal és marmaládé

olesó árban

nagyban és kicsinyben kapható

a „GRIVITA“ cégnél.

„GRIVITA“

„GRIVITA“

„GRIVITA“



# Prof. MABUSE zárt-körű suggestió-estélye ma, vasárnap este 10 órakor a Központi Étterem Téli kertjében

## Fantasztikus könyv Rudolf trónörökös és Vecsera Mária leánya bosszúja volt a gyilkosság? Ferenc Ferdinándék megöléséről.

### Ferenc Ferdinánd revolvere és a világháború okáról. a mayerlingi kastélyban.

(Páris, november 23.) Szenzációs érdekességű könyv fog megjelenni rövidesen Franciaországban. A könyv szerzője Serstevens, ismert belga származású politikai történész. A könyv Ferenc Ferdinánd meggyilkolásával és annak előzményeivel foglalkozik és mint az előre közölt részletekből kitűnik, azt fogja kimutatni, hogy

a szerajevói merénylet és így végeredményben a világháború kitörése egy asszony bosszújának műve.

Sertevens beszélgetett egy Loschek nevű emberrel, aki Rudolf trónörökös lakója volt a főherceg életének utolsó hónapjaiban. Rudolf Mayerlingbe is magával vitte mindig hűséges szoláját, aki alaposan ismerte a mayerlingi kulisszatitkokat. A szolga elmondta a történetirőnek, hogy

Vecsera Mária néhány hónappal a tragédia előtt leánygyermeknek adott életet.

A gyermek születését természetesen nagyon titkolták. Vecsera Mária és Rudolf trónörökös közös megegyezéssel János főherceg gondjaira bízta a gyermeket, a főherceg pedig te-

## Január 1-től megváltozik a köztisztviselők fizetése.

Bucurestiből jelentik: Az új esztendő első napjától a köztisztviselők számára új fizetési módokat lépnek érvénybe. Erről értesítette a pénzügyminisztérium az összes minisztériumokat. A lényeg az, hogy eddig az 1919-ben érvényes volt alapfizetés után számították a fizetéseket, és az időközben való fizetésemeléseket pótlékként tüntették fel. A jövőben a pótlékok az alapfizetéshez lesznek számítandók.

A Curvintul azt írja, hogy az alapfizetések után számított drágasági pótlékok és alapgradációk szerinti drágasági pótlékok összeolvadnak egy összeggé az alapfizetéssel és az alapgradációval, úgy, hogy a jövőben a tisztviselők javadalmazása a fizetésből, a lakbérpótlékból és a családi segélyből fog állni.

A nyugdíjintézet számára való 10 százalékos 1930 január 1-től fogva a tisztviselők fizetése után fogják számítani.

Le fognak vonni 10 százalékos úgy a jelenlegi alapfizetésből és alapgradációból, mint a drágasági pótlékokból is.

Hogy azonban a fizetés — amelyet kapni fog a tisztviselő — ne legyen kevesebb a mostaninál, a drágasági pótlékokat a jelenlegi pótlék 10 százalékaival egyenlő összegnek fogják számítani.

A tulajdonképeni havi fizetés a következőkből áll: a jelenlegi alapfizetésből s az 1919-től mostanig megszavazott drágasági pótlékokból. A lakbérpótlék és a családi segély a jövőben a végleges fizetésnek a járuléka lesznek.

vábadta Loscheknek, hogy ő nevelje fel. A gyermek Habsburg-Vecsera Eleonora nevet kapta. És amikor a leány nagy lett és tisztában volt származásának körülményeivel s születési tragikus sorsával,

elhatározta, hogy bosszút áll apjának utódján, Ferenc Ferdinánd trónörökösön.

Szerb titkos társaságok ügynökeivel lépett érintkezésbe és ő szervezte meg azt az összekülvést, mely végül Ferenc Ferdinánd meggyilkolására vezetett. Loschek szerint ennek a nőnek alapos oka lehetett arra, hogy Ferenc Ferdinándot gyűlölje. Elmondta Loschek, hogy

a végzetes mayerlingi éjszakán Rudolf és Vecsera Mária vendégül látták vadászkastélyukban Károly Lajos és Ferenc Ferdinánd főhercegeket.

Késő éjjel tért a társaság nyugvóra és reggel találták meg holtan Rudolfot és Vecsera Máriát. A hivatalos vizsgálat azt állapította meg, hogy Rudolf maga ölte meg Vecsera Máriát, s azután sajátmaga ellen fordította a fegyvert. Loschek szerint azonban a revolver, amit a szobában találtak, Ferenc Ferdinándé volt.

E fizetést, amely az alapfizetésnek és az alapgradációnak a drágasági pótlékkal való összeolvadásból előállott, ki fogják kerekíteni ötven lejre a következőképen:

1. Ötven lejről ötven lejre felfelé, az ötezer lejig terjedő fizetéseknél.
2. Ötven lejről ötven lejig felfelé, ötezer lejen felüli fizetéseknél.

## Uj könyvek.

Gerson: Tuberkulotikusok konyhasómentes táplálására szolgáló gyakorlati utasítások. A könyv, amelynek teljes címe: Herrmannsdorfer „Tuberkulotikusok konyhasómentes táplálására szolgáló gyakorlati utasítások“, a Kultura kiadásában Budapestben jelent meg és megrendelhető: Bisánzky Ignác Budapest, V., Csáky-ucca 28. címen. Ára 5 pengő. Postadíjjal 5.90 pengő.

Mauriac: Sorsok. Az író nem kell bemutatni a magyar olvasónak. Két regénye jelent meg eddig nálunk és ez a két regény nem marad hatástalanul. A mai francia irodalom egyik legjellegzetesebb és legmélyebb tehetségű regényírójának tisztelti őt. A Sorsok-ban a mai élet erkölcsi problémáit mélyíti el. Merész témához nyúl. Egyrészt az öregedő asszony utólszor fellobbanó szerelmét festi; másrészt a könnyű bűnök mai gyermekét, amely a dancigók, a hajszolt élvezetek levegőjét hozza magával. Ára füzve 82, kötve 122 lej.

Harmer John pünkösdi királysága. Walpole új regénye. Harmer John svéd tornatanár letelepszik egy régi, kis angol városban, Polchesterben. Tornatermet nyit és megveri a város apraját-nagyját a testápolás kultuszá-

nak és azon az úton van, hogy a polgárok között első helyre küzdje fel magát. De John idealista. Nem elégszik meg a szép test kultuszával, szép lelket is akar s a város külső képét is meg akarja szépíteni. Mozgalmat indít, hogy rombolják le a város csúf külvarosát. Ám ezzel a mozgalmával beleütközik a városkában uralkodó klikk érdekeibe. Felbujtják ellene a csöcseléket, mely megöli. Elpusztul, de eszméi nemsokára győzedelmeskednek. A regény nemes, tiszta tragédia, amely az átlagemberek fölé emelkedő nagy férfiak örök sorát ábrázolja. Ára füzve 82, kötve 122 lej

## Motorfűrészes LISTER

legjobb angol gyárman, amely állandó jóvedelmet biztosít,

25 év előtt szállított gépünk még ma is tüzemben látható.

Vezérképviselő:

Kovács Soma és Társánál,  
Arad.

Ép most jót ki a piacra  
A zseb: lom, a

## SELECTRA

Tartós, soká ki nem merül  
S csak 17 leibe kerül.

Vezérképviselő: GELLER RADIO

Arad, Str. Bratianu (Weitzer J.-u.) 7.

Arusítóhelyek:

Hegedűs Gyula cég, Bul. Regina Maria 26.  
Reich Bazár, Piata Avram Iancu.  
Schwarz Árpád, Str. Unirii 6.  
Zinner Vilmos, Str. Unirii.  
Sirius, Str. Eminescu 1.

Mesoczi-telpeken:

Rosca Pál, Str. Petru Rareș 83/85.

Ujmikolokán:

Heil Péterné, Il-ik ucca.

Aradszentmártonban:

Minich Mihály comerciant.

Chisinau:

Messzer Lipót és Fia.

Santand:

Martics Victor comerciant.

Oradea:

Broadcasting Ltd., Str. Unirii 5.  
Steyr Akkumulátor Jarakat.

## Minden konkurrenset ráz a láz Oly olcsón árul a Harisnyaház

# „EL-BE“

Bár nem hiteltel  
Jó kvalitást olcsón,  
Kapsz ott minden polcon  
Akár tőlen, akár nyáron,  
Vehetsz mindent gyári áron.  
Arad, Bulev. Regina Maria 26.

Fiókok:

Cluj, Targu-Mures, Brasov, Sibiu,  
Oradea, Arad, Timisoara, Satu-  
Mare, Turda, Dej, Deva, Lugoj,  
Petroșani, Baia-Mare, Cernăuți,  
Constanța, Ploesti.

## Original-Colonial-Rum.

Tisztelettel értesítjük a nagyérdemű közönséget, hogy átvettük a bukaresti dr. A. Urbanu-fele kémiai gyár technikai és kereskedelmi vezetését és abban a kellemes helyzetben vagyunk, hogy a t. közönséget

ORIGINALIS-COLONIAL-RUM-mal tudjuk ellátni, amint ez a gyár különleges koncesszió alapján valódi jávai cukornád-melasséból termel.

Bürger Albert R. T. Targu-Mures Marosvásárhely.

Megjegyzés. Tekintettel arra, hogy ezen Originalis-Colonialis-Rum gyártására ezidőszertig gyárunknak egyedül van koncessziója, kérjük a t. közönséget, hogy magát hangzatos nevű utánzatoktól megőrizze ne hagyja, hanem kérje mindenütt az eredeti orjesztés után nyert Original-Colonial-Rum-ot, mely árban és minőségben minden versenyen felül áll. Rumon kívül gyártunk: aetherikus olajokat, gyümölcsesszörtyöket, méregmentes fésőket.

Gyógyszerkémiai osztály üzembelhelyezése folyamatban van.  
Prospektussal és árjegyzékkel készséggel szolgálunk.



**Az IPAROS OTTHON tánc-kolonja SCHILLINGER BABA tánc-tanárnő és DIÓSSY LAJOS vezetésével**  
 1929. december 3-án megkezdődik. Beiratkozások naponta az Otthonban.

**Rádióműsor.**

— Romániai idő. —

**VASÁRNAP, november 24.**

Bucuresti, 12.15. Rádiózenekar. 17. Könnyű zene. 17.30. Román zene. 21. Karének. 22.15. Hegedűszóló. Berlin. 12.30. Gramofon. 14. Házi hangverseny. 16.30. Dalok. 17.30. Kamarazene. 19.40. Reger Miksa orgonaszerzeményei. 21. Szimfonikus hangverseny. Belgrád. 11.30. Gramofon. 13.20. Déli zene. 18.30. Karének és tamburicakar. 21. Nagy délszláv hangverseny. 23. Tamburica. 23.45. Táncczene. — Kassa. 20. Tót népdalok. 21. Rádiózenekar. 22. Táncczene. — Milano. 11.45. Egyházi zene. 17.40—19. Kis hangverseny. 21.30. Szimfonikus hangverseny. — Mor. Ostrava. 10—12. Közvetítés Prágából. 12. Közvetítés Brünnből. 23.15. Közvetítés Brünnből. — Róma. 11. Egyházi zene. 14. Kvintett. 18—19.30. Vegyes zene. 22.02—24.10. Verdi „Falstaff“ című háromfelvonásos vigoperája. — Wien. 11.45. A Cappella-kar hangversenye. 12.30. A wieni férfidalegyüttes ünnepi versenye az Operaházból. 17. Hummer-zenekar. 1. Új élet, keringő. 2. Wagner: Parafázis Walter pályadala felett (hegedű). 3. Verdi: Agnus Dei. 4. Donizetti: Lammermoori Lucia-részletek. 5. Strauss O.: Marietta-románca. 6. Lehár: Friderika-dal. 7. Puccini: Rondine-keringő. 8. Hummer: Bécsi külön kiadás, egyveleg. 9. Strauss János: Perzsa induló. 19.35. Aust Edit dalestje. 19.50. Brahms: F-moll zongoraötös. 20.30. Cornelius Péter dalai. 21. Hauptmann Gerhardt: Heschel fuvaros című ötfelvonásos színműve. Utána esti zene. — Budapest. 10. Újsághírek, kozmetika. 11. Református ismétlés a Káivin-téri templomból. 12.30. A Városi Színház zenekarának hangversenye. 4.30. A magyar kir. földművelésügyi minisztérium rádióelőadásorozata. Juhos Lajos, gazdasági akadémiai tanár: „A közlekedés és a piac hatása a gazdaságra“. 5. Rádió Szabad Egyetem. 6.15. A rádió helyszíni közvetítése Debrecenből. A Városok Kulturális Szövetsége első vidéki zene ünnep. 8.30. Odry Árpád, a Nemzeti Színház

örökös tagjának előadói estje. 9.30. The Spectacles jazz-hangversenye. Közreműködik Weygand Tibor. 10.20. Székely Zoltán hegedűművész hangversenye. Zongorán kísér Polgár Tibor. Utána Farkas Jenő és cigányzenekarának hangversenye a Spolarich-kávéházból. 12. Debreceni Kiss Béla és cigányzenekarának hangversenye a debreceni Aranybika nagyszállóból.

**Kérje az ön rádiókereskedőjénél a világhírű nagy teljesítőképességű**

**„Hellesens“ Copenhága**

**zseb-anód és csengő elemeket.**

**Vezérképviselet:**

**„Energia“ S. A. R. Bucuresti**

**Bulv. I. C. Bratianu 11.**

**HÉTFŐ, november 25.**

Berlin. 17.30. Szórakoztató zene. 22. Magyar zene. Palló Imre bariton énekét kíséri Géczy Barnabás zenekara. 22.30. Táncczene. — Belgrád. 11.30. Gramofon. 13.40. Déli zene. 18.25. Könnyű zene. 21. Budapesti nemzetközi hangverseny. Milano. 18. Kvintett. 21.30. Kis hangverseny. 22.50—25. Vegyes zene. — Mor. Ostrava. 12.30. Gramofon. 13.30. Déli zene. 17.30. Jazz. 17.30. Budapesti nemzetközi hangverseny közvetítése. — Róma. 18.30—20. A római filharmonikus akadémia hangversenye. 22.02—24.10. Nagy nápolyi dalest. — Varsó. 17.45. Gramofon. 18.45. A bécsi Auber-trió kamarazeneje. 20.25. Gramofon. 21.30. Budapesti nemzetközi hangverseny. 24. Táncczene. Wien. 12. Cerdá-négyes. 16.30. Silving-négyes. — Budapest. 10.15. Gramofonhangverseny. 1. Déli harangszó. 1.05.

A rádió házikvartettjének hangversenye. 5.20. Aszszonyok tanácsadója. 6.45. A Krausz—Molnár—Vincetrió hangversenye. 8. Halász Gyula előadása: „Stein Aurél a híres Ázsia-kutató“. 9.30. A közép-európai műsorcsereoroztatban a budapesti rádióállomás Magyar Kamarazene Estje. Közreműködik a Waldbauer—Kerpely magyar vonósnégyes. Basiliides Mária, a m. kir. Operaház művésznője. 11. A Fejes-szalonzenekar, az Ostende-jazz, továbbá Horváth Gyula és cigányzenekarának hangversenye az Ostende-kávéházból.

**KEDD, november 26.**

Berlin. 15. Induló gramofonon. 17.30. Wolf-dalok. 18.45. Szórakoztató zene. 21. Dajos Béla zenekara (13. szám.) — Belgrád. 11.30. Órségváltás és gramofon. 13.40. Déli zene. 18.25. Gramofon. 19. Kávéházi zene. 21.30. Rubinstein-est. — Kassa. 13. Harangszó a Dómból. 13.05. Déli zene. 18.10. Szonáták. — Mor. Ostrava. 12.30. Gramofon. 13.30. Rádiózenekar. 18.30. Zongorajáték. — Nápoly. 18. Zene. ének. szavaltat. 22.02. Könnyű zene. — Róma. 18.30. Rádiózenekar. 22.02. Opera közvetítése valamelyik színházból, vagy hangverseny a Studióból. — Wien. 12. Silving-négyes. 16.30. Heupt-zenekar. 21.50. Mandolin-verseny. — Budapest. 10.15. A m. kir. I. honvédegyalozezred zenekarának hangversenye. 1. Déli harangszó. 1.05. Hangverseny. Közreműködik Kern Klára (ének) és Gonda István (zongora.) Zongorán kísér Polgár Tibor. 4.30. A „Tündérvásár“ meseórája. 6.10. Szikszai Horváth Lajos és cigányzenekarának hangversenye. 7. Lukinich Imre dr. egyetemi tanár előadása: „Magyarország történelme életrajzokban“. 7.30. Mit üzen a rádió. 8.30. Rádióamatörposta. 9.10. Hangjátékelőadás a Studióban. „Hajnaltól hajnalig“. 10.25. A Szent István Bezilika énekkarának hangversenye. 11.30. Gramofonhangverseny.

A szerkesztésért ideiglenesen  
**SALGÓ HENRIK**  
 felel.

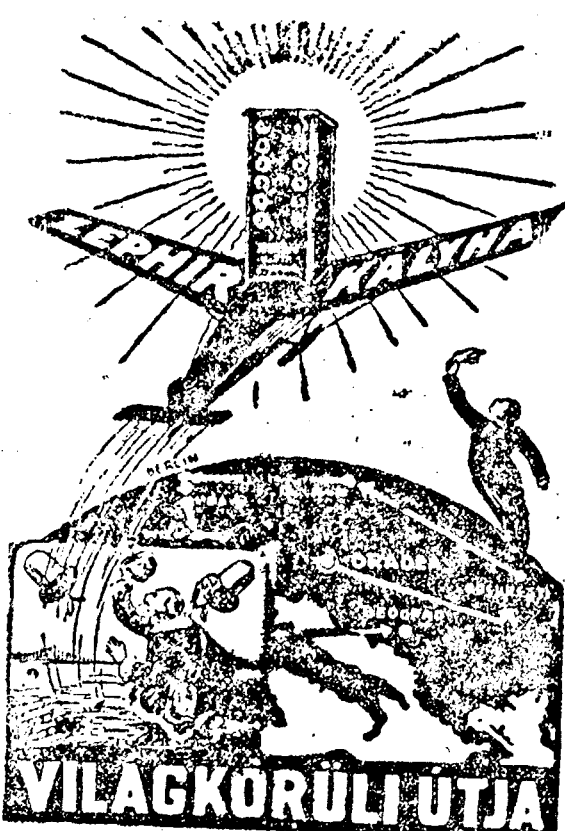
**A karácsonyi ünnepek előtt**

szerezzen be egy

**„Schaub“ rádió-készüléket,**

mert csak ezzel teheti igazán kellemessé az ünnepi estéket.

**Vezérképviselet: WEISZ & Co. Arad, Str. Eminescu 14.**



Dicsőségek szárnyán messzire száll a hír. Világ kályhainak királya a **„ZEPHIR“**. Több mint 20.000 db. használatban. **10 kgr.** fával fűt egy normál szobát **24 órán át.** Még ma kérjen árjegyzéket! Képviselet minden nagyobb helyen. Gyártja: **Szántó Dezső, Fia** redőny- és kályhagyára **ORADEA.** Acéllemez-redőnyök, Esslingeni faredőnyök. Kályháink a sepsiszentgyörgyi gazdasági kiállításban aranyéremmel lettek kitüntetve.

Aradi lerakat: **Pöhm János, Arad.**

**L I N O L E U M**

**viaszosvászon és gummiárúk**

sár- és hócipők, gummi és celluloid játékok dus választéka. Szolid árak.

**Linoleum áruházban STECKL ADOLF**  
**A R A D,**  
**BUCURESTI Bulev. Regina Maria S. B R A S O V**

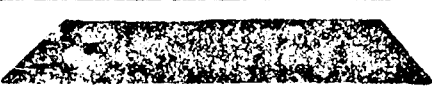
**Színhagyott bőrkabátot, Hosszpodár, Arad,**  
 ridikült őszi és téli rubát bármilyen színre a legszelbben festi és tisztítja, plüsskabátokat gőzöl: **Str. Stroiesou 13. (v. Teleky-u.)**

**Bankkölcsönöket**

helybeli házakra és környékbeli földekre olcsó kamattal melletti azonnali folyósítottak. **HAASZ ALBERT** irodája Arad, Strada Eminescu (Deák F. uccá) 12. **Alapított 1919. évben.**

**Haromszobás**

teljesen modern földszinti lakás a volt Erzsébet-köruton, december 15-ére kiadó. Bővebbet Kiss Lajos „Uranul“ irodájában Városházával szemben, Bulv. Rezele Ferdinand 1. 6023



**Makulatura,** tiszta lappeldányok csomagolásra, **5 kgr.-os kötegekben** kaphatók az Aradi Közlöny kiadóhivatalában.

**Jelentékeny külföldi juta- iparvállalat keres:**

zsákokat használó iparágaknál (malom, cukor, cement, műtrágya) jól bevezetett

**k é p v i s e l ő t.**

Sulyt fektetünk egy komoly, jó ajánlatok felett rendelkező személyiségre, aki jó referenciákat mutathat fel. — Németnyelvű ajánlatokat „LEBENSEXISTENZ P. D. 3451“ jelige a **RUDOLF MOSSE Prag 1., OVOCNY trh. 19, C. S. R.** közvetít



# Pénz-, idő-, fáradságmegtakarítás!

Bucaresti ügyekben eljár, informál, képviselőket vállal, fordításokat, kérvényeket elkészít **MINERVA-iroda** Bucaresti, Calea Victoriei 85. sz.

## APRÓ HIRDETÉSEK.

AZ APRÓHIRDETÉSEK DIJÁT SZAVAK SZERINT SZÁMITJUK. Minden szó hétköznap 4, vasárnap 5 Lej, vastagabb betűvel 8, illetve 10 Lej. A legkisebb hirdetés ára 10 szóig hétköznap 40, vasárnap 50 Lej. A vastagabb betűvel kiírt szavak aláhuzandók. Az apróhirdetéseket előre kell fizetni. A kiadóhivatal fenntartja magának a jogot, hogy az olyan apróhirdetést szövegét, amely eredeti alakjában nem közölhető megváltoztassa. Csak választékosan megfogalmazott kérdésközlésre válaszolunk. Ajánlatok jelzés levelek továbbítására megfelelő postabélyeg csatolását kérjük. A kiadóhivatal telefon száma 151. A hirdetésekre vonatkozó felvilágosítást a kiadóhivatal adja meg.

HIRDETÉSEKET DÉLUTÁN 5 ÓRAIG VESZÜNK FEL

### HÁZASSÁG.

HÁZASSÁGOT előkelő körökben diszkrétan közvetít **BIZONY FERENC** nemzetközileg ismert házasságközvetítő irodája Timisoara, IV. Gh. Barltiu No 1.

**HUSZONHÉT** éves román kath., nőilen katalémbor vagyok, vidéken jobb jövedelmu vegyeskereskedésem van, házasságot kötök üzletszerűt hajadonnal vagy gyermekeimen özvegyvel, hozomány megkívánhatók. Jelige "Tiszta multi" címre az Aradi Közlöny kiadóhivatalába. 5999

**NŐI** társat keresek, ki 120.000 lejtel rendelkezik üzletmegnyitáshoz jóforgalmu városban, későbbi házasság híres kizárva. Leveleket "Komoly fin 25" jellegre az Aradi Közlöny kiadóhivatala továbbít. 6009

### ALKALMAZÁS.

**NYUGDÍJAZOTT** komoly munkabíró, szerény igényű, szőlészet, borászat, mezőgazdaságban januári belépéssel állást keres. Cím az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 6000

**KERTÉSZET** egyszerűt, szerényigényűt keresek, ki gyümölcsfa iskola kezelésében járatos. Gocsárdi Józsefet keresem. Naláczy Gejza, Puj. Hunyadmegye. 5794

**GARANCIÁKÉPES** özeveg nő ruhátáros állást vállal. Cím az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 6017

**FŐZŐNŐ**, bejáró vagy állandó l-re felvételt volt Erzsébet-körut 75., 1 em. jobbra. 6021

**SZERÉNY** fiatal német kisasszony 20 hónapos gyermek mellé keresetkér. Cím az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 5936

**NYOMDASZTANULÓ** fiú és leány fizetéssel felvétetik. Tipografia G. Ienci, Fischer Eliz-palota. 6025

**PERFEKT** német, magyar gyors- és gépirónő állást keres. Cím az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 6024

**CSINOS** urileány irodai állást keres. Választ "Tizenöt éves" jellegre az Aradi Közlöny kiadóhivatala kér. 6022

### LAKÁS.

**KIADÓ** december elsejére két szoba, konyha, éléskamrás lakás, volt Bercsényi-ucca 11. 5949

**KÉT** szoba, konyha 1-ső emeleti lakás a Szabadság-tér sarkánál kiadó. Cím az Aradi Közlöny kiadóhivatalában

**KIADÓ** május 1-re esetleg előbbre is 6 szobás modern lakás. Str. Gheorghe Popa (Ferdinand-n.) 9. II. 5914

**KÜLÖNBEJÁRATU** butorozott szoba teljes ellátással urinők kiadó. Cím az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 6014

**EGY** háromszobás uccai és egy egy-szobás udvari lakás a központban kiadó. Cím az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 5977

**FŐTÉREN** első emeleti három nagy szobából és előszobából álló helyiség, mely főleg üzleti célokra (irodának, divatszalonnak, szabóüzletnek stb.) rendkívül alkalmas, azonnal kiadó. Cím az Aradi Közlöny kiadóhivatalában

**FŐTÉREN** kétszobából álló helyiség azonnal kiadó. Cím az Aradi Közlöny kiadóhivatalában.

**ELŐKELO** nr részére keresünk belvárosban heti két napi használatra egy-két elegánsan butorozott szobát feltétlenül zavartalan különbejárattal. Ajánlatokat "Magas bér" jellegre az Aradi Közlöny kiadóhivatala kérjük. 6028

**KÜLÖNBEJÁRATU**, csinosan butorozott szobát keresek. Banca Marinoroch közepében. Cím az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 6027

### VÉTEL ÉS ELADÁS.

**ASZTALI TELEFON**, modern, új, azonnali megvételre keresetkér. Ajánlatok az ár megjelölésével az Aradi Közlöny kiadóhivatalába adandók le. 1000

**FÜSZERÜZLET** berendezés eladó. Cím az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 6004

Olcson házat, földet, szőlőt, valamint előnyös kölcsönt kérésre

## HATSCHEK,

Str. Marasesti (Kossuth-n.) 60., földsz. 4.)

### Tetőfedőcserepet, használat, épít keresek megvételre.

Cím az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 280

**NAGY** Smyrna és török ebédő-szőnyeg olcsón eladó. Bulev. Carol 42., I em. 7. sz. Bővebbet a házmesternél.

**ARANYÉREMEL** többszörösen kitüntetett kintőnöm enekló kanárimadarak olcsón kaphatók Pap Miklósnál Bulev. Reg. Ferdinand 24-26. 5792

**ANTIK ZENÉLŐORA**, antik festmények, vitrinek, kandalóber, komódok, márkás porcellánok, márványszobrok, komplett uriszoba, háló, ebédő, szalonberendezések, zongorák, gobelin képek, női és férfi bundák, különböző szőrmék, u.m. nyest, skunkshoák, lábzsák, fotelok, asztalok, fali vitrinek, fali tálak, dísz tárgyak, stb. eladók. Salgóné bizományi üzlete. Str. Horia 1. (Széchenyi-ucca) Neuman-palota. 1000

### ZONGORAK

alkalmi árban. Megbizomtól átadott: **Lyra Proactiv**, Ehrbar, Bösendorfer, Wirth, Böslor, Stingl, Petrof.

Részletfizetésre: **MELISNÉL** Arad, Piața Avram Iancu 21.

**TISZTA**, MOSOTT RONGYOT gépek tisztításra keresünk megvételre. Cím az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 100

**ATVESZEK** bizományba antik butorokat, vitrineket, tükröket, festményeket, szőnyegeket, gobelineket, szőrmebundákat, dísz tárgyakat, vázákat, porcellánokat, függönyöket, kézimunkákat, csillárokat, zongorákat, különféle butorokat, stb. "Ars" bizományi üzlet, Str. Eminescu 30, Ortatay-aplota. 55

### OKTATÁS.

**ASSZONYOK**, lányok részére gyorsan, pontosan elsajátítható aró és szabászati tanfolyam. Str. Eminescu 6. 5142

**NÉMETET** és franciát nagyon olcsón tanítok. Str. Unirei 1. (Fabián G. ucca.) 4727

### ÜZLETEK.

**ÜZLETHELYISÉG** a Szabadság-tér sarkánál, ahol hosszú évtizedeken át nagy vevőkörrel rendelkező kelmestés és tisztítóüzlet volt, azonnala kiadó Cím az Aradi Közlöny kiadóhivatalában.

**KIADÓ** üzlethehelyiség 3 szobás, konyhás lakással Barzava község központjában. Hétivásár és 6 nagy országos vásár. Előnyös kiadási ár. Érdeklődők személyesen jelentkezzenek vagy küldjék ajánlatukat David Ioan kereskedő, Barzava, Jud. Arad címre.

### Salgóné bizományi üzlete

Arad, Strada Horia (Széchenyi-ucca) 1. Neuman-palota,

### bizományba vesz és elad:

Antik és modern butorokat, szőnyegeket, dísz tárgyakat, órákat, porcellánokat, festményeket, complete szobaberendezéseket, szőrméket, férfi és női bundákat

### Őszi butorvásár!

Óvati árak. Saját készítményű hálók, ebédők, uriszobák, kárpitos munkák állandóan nagy választékban készen. Vételkötelezettség nélkül megtekinthetők

### Bruckner Lipót butorgyár

Strada Ioan Calvin 15. Tulaj: **Özv. Vajna Adoltné**. Vasuton 45%-os tavarkedvezmény.

### Alkalmi ház eladások.

Belvárosban magasföldszintes ház 6 lakással, 10.000 lej havi jövedelemmel, 600.000 lejert. Ugyanott 16 emeletes ház 7 lakással, vízvezetékekkel, 17.000 lej havi jövedelemmel, 1.300.000 lejert. Legforgalmasabb főútvonalon jó, emeletes ház 12 lakással és 3 üzlettel, 15 százalékos jövedelemmel, 1.000.000 lejert. A volt Bóros Béni-tér közelében sarokház nagyforgalmu fűszerüzlettel, 3 lakással, értékes telekkel, — áron alul — 520.000 lejert. A volt Szabadság-tér közelében ház fűszerüzlettel, 3 lakással, vízvezetékekkel, 375.000 lejert. Belvárosi szép magánház 6 szobás, fürdőszobás, alapincézett, lakással, 580.000 lejert. Ugyanott újonnan épült magánház 2 szobás, elő- és fürdőszobás lakással, 400 négyszögletes telekkel, 380 ezer lejert. A volt Gyár-uccában adómentes új ház 2 szobás lakással, átlag 100.000 lej tehérrel, 200.000 lejert. Ezekon kívül a belváros központján nagy jövedelmet hozó bérházak 2-6 minő lejes árban eladók. Megbizott: **HAASZ ALBERT**-irodája Arad, Strada Eminescu (Deák Ferenc-ucca) 12. sz. Alapított 1919. évben.



Tudja-e Ön, hogy az **Andrényi-pezsőgyár** most hozta forgalomba **1919-ből** való „**GOUT AMERICAIN**” pezsőjét.

